

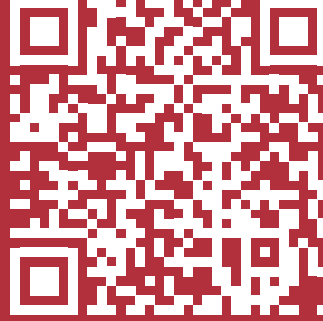
# Tahawash®



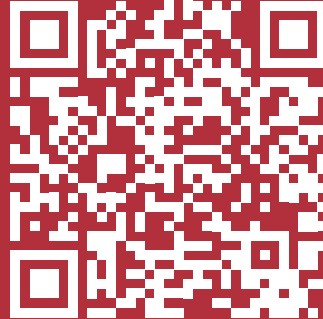
## SOĞUK VE SICAK SOĞUK BASINÇLI YIKAMA MAKİNELERİ KULLANIM KILAVUZU

[www.tahateknik.com](http://www.tahateknik.com)

KULLANIM  
KILAVUZU İÇİN  
**QR KODU  
TARATIN**



FOR ENGLISH  
USER MANUAL  
**SCAN QR CODE**



**SOĞUK VE SICAK - SOĞUK YIKAMA MAKİNESİ****GENEL BİLGİLER**

Bu el kitabı, Yüksek Basıncılı Yıkama Makinenizin kullanılmasında montaj, işletme ve bakım yönünden göz önüne alınması gereken tüm bilgileri ve satış sonrası hizmetlerimizi kapsamaktadır.

Bu kitabın, yıkama makinesinin sorumluluğu üstlenecek personele verilmelidir ve sorumlu tarafından çok dikkatli bir şekilde okunmuş olması daha uzun ömürlü bir yıkama makinesine sahip olacağınızı bildirir, ürünümüzü seçtiğiniz için sizlere teşekkür ederiz. Kullanma el kitabı, güvenliğiniz için gerekli bilgileri içerir. El kitabında yer alan uyarılar dikkate alınmalı, tavsiye edilen işlemler uygulamaya konulmalıdır. Aksi takdirde kullanıcıların veya makinenizin zarar görmesi söz konusu olabilir.

**TAHAWASH YÜKSEK BASINÇLI YIKAMA MAKİNELERİ ;** Sıcak ve soğuk modeller olmak üzere akaryakıt istasyonlarında, askeri ekipmanların temizlenmesinde, hava alanlarında, yıkama-yağlama servislerinde, gıda sanayi-süt-meyve suyu tesislerinde, inşaat sanayi ve ekipmanlarının temizlenmesinde, binaların-heykellerin ve anıtların temizlenmesinde, hayvancılık sanayisinde, marinalarda ve gemicilik gibi bir çok sektörde ihtiyaçların karşılanması için üretilmektedir.

Yüksek Basınçlı Yıkama Makinalarımız, yüksek verim ve uzun ömür için gereken en iyi malzemeler kullanılarak uzman ekipler tarafından imal edilmiştir. Her yıkama makinası montajdan sonra tek tek çalıştırılıp hassas bir kalite kontrolden geçirildikten sonra sizlere ulaşmaktadır.

**TAHAWASH YÜKSEK BASINÇLI YIKAMA MAKİNELERİ ISO 9001 ve TS EN 60204-1:2018 - TS EN 12100:2010 - TS EN 1829-1:2021** standartlarına uygun olarak üretilmiş, test edilmiş ve satışa sunulmuştur. **TAHAWASH** Yüksek Basınçlı Yıkama Makinaları malzeme, montaj ve imalat hatalarına karşı **BİR YIL** süre ile **GARANTİLİDİR**.

Bu el kitabında belirtilen talimat ve tavsiyelere uyulmamasından doğacak arıza ve hasarlardan **TAHAWASH** sorumlu değildir. Bu durumda Garanti Belgesi ile verilmiş olan bir yıl süreli garanti geçersiz hale gelir. Yüksek basınçlı yıkama makinelerinde tesisat suyunun önüne bir adet mikron filtre, sıcak makinelerde kireç önleyici filtre monte edilmelidir. Aksi takdirde bazı parçalar zarar görebilir. Bu tür arızalar garanti kapsamı dışındadır. Servis ile ilgili ihtiyaçlarınız için YETKİLİ SERVİS olarak fabrikamızdan gerekli yardımı ve bilgileri alabilirsiniz. Yedek parça ile ilgili sorularınız için ise fabrika stoklarımızdan her zaman yararlanabilirsiniz. **YEDEK PARÇA** siparişinizde, istediğiniz parçanın adı, yıkama makinasının tipi, şasi numarası ve imal yılını bildirmeniz gereklidir. **TAHAWASH** Basınçlı Yıkama makinelerinin standart teslimatında 1 adet tabanca, 10 m. Uzunluğunda R2 hortum, 5m. Elektrik kablosu, monofaze tiplerde 16A elektrik fişi bulunmaktadır.

## PAKET İÇERİĞİ

**BASINÇLI YIKAMA MAKİNESİ**

**YIKAMA TABANCASI**

**R2 350 BAR BASINCA DAYANIKLI HORTUM**

**MONOFAZE TİP İÇİN 16A ELEKTRİK FİŞİ**



MAKİNE MODELİ	AĞIRLIK
TT2200 - 150 BAR SOĞUK YIKAMA MAKİNESİ	76 KG
TT2900 - 200 BAR SOĞUK YIKAMA MAKİNESİ	93 KG
TTSK 250 - 250 BAR SOĞUK YIKAMA MAKİNESİ	120 KG
TTSK 300 - 300 BAR SOĞUK YIKAMA MAKİNESİ	196 KG
TSKP 150 - 150 BAR SOĞUK YIKAMA MAKİNESİ	76 KG
TSKP 200 - 200 BAR SOĞUK YIKAMA MAKİNESİ	95 KG
TSKP 250 - 250 BAR SOĞUK YIKAMA MAKİNESİ	120 KG
TSKP 300 - 300 BAR SOĞUK YIKAMA MAKİNESİ	196 KG
TTSC 150 - 150 BAR SICAK-SOĞUK YIKAMA MAKİNESİ	160 KG
TTSC 200 - 200 BAR SICAK-SOĞUK YIKAMA MAKİNESİ	165 KG
TTSC 250 - 250 BAR SICAK-SOĞUK YIKAMA MAKİNESİ	184 KG
TTSC 300 - 300 BAR SICAK-SOĞUK YIKAMA MAKİNESİ	205 KG



## EMNİYET TEDBİRLERİ



**UYARI :** Makinenizi çalıştırmadan önce mutlaka Kullanma El Kitabı'nı ve makinenin üzerindeki uyarıları dikkatlice okuyunuz.

**UYARI :** Makinenize herhangi bir bakım işlemi yapılacağı zaman öncelikle ana şalterden elektrik bağlantısı kesilmeli ve makinenizin üzerine bakım yapıldığına dair bir uyarı levhası asılmalıdır.

**UYARI :** Elektrik besleme bağlantısı, kalifiye bir elektrik teknisyeni tarafından yapılmalıdır.

**UYARI :** Koruyucu elbise giydirilmedikçe, insanların bulunduğu alan içinde cihaz kullanılmamalıdır.

**UYARI :** Yüksek basınç püskürtmesi, yanlış kullanılırsa tehlikeli olabilir. Püskürtme kesinlikle kişilere, gerilimli elektrik donanımına ve cihazın kendisine yöneltilmemelidir.

**EMNİYET TEDBİRLERİ**

**UYARI :** Bu cihaz imalatçı tarafından tavsiye edilen veya temin edilen temizleme maddesi ile kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Diğer temizleme maddelerinin veya kimyasal maddelerin kullanılması, cihazın kullanım ömrünü etkileyebilir.

**UYARI :** Elbise, ayakkabı, çizme vb. temizlemek için püskürtücüyü kendinize veya başkalarına karşı yöneltmeyiniz.

**UYARI :** Kullanıcı bakımından önce cihaz, elektrik güç kaynağından ayrılmalıdır.

**UYARI :** Yüksek basınçlı temizleyiciler ve buharlı temizleyiciler, çocuklar veya eğitimsiz personel tarafından

**UYARI :** Cihaz güvenliğini sağlamak için yalnızca tarafımızın onayladığı veya tarafımızdan alınan orijinal yedek parçalar kullanılmalıdır.

**UYARI :** Yüksek basınç hortumları, bağlantı parçaları ve bağlayıcılar, cihazın güvenliği yönünden önemlidir. Sadece tarafımızdan tavsiye edilen hortumlar, bağlantı parçaları ve bağlayıcılar kullanılmalıdır.

**UYARI :** Besleme kablosu veya cihazın önemli bölümleri, örnek olarak güvenlik ekipmanları, yüksek basınç hortumları, tetikleme tabancası vb. hasarlandığında cihaz kesinlikle kullanılmamalıdır. En yakın yetkili servise haber verilmelidir.

**UYARI :** Yetersiz uzatma kabloları tehlikeli olabilir. Bir uzatma kablosu kullanılırsa fiş ve prize su temas etmemelidir.

**UYARI :** Sıcak-soğuk makineler dizel yakıt ile çalışmaktadır. Farklı tip yakıtların kullanılması yangına neden olabilir.

**UYARI :** Cihazınızın üst kabinini arıza durumu haricinde kesinlikle açmayınız. Elektrik aksamlarına kesinlikle su tutmayınız. Hayati tehlikeler yaratabilir.

## UYARI LEVHALARI

### KULLANIM TALİMATI VE UYARILAR

- 1 - Su besleme girişine mutlaka **MİKRON FİLTRE** takınız ve temiz su kullanınız.
- 2 - Besleme suyunu açınız ve tabancadan su çıkışı mutlaka kontrol ediniz.  
Su çıkışı olmadığı durumlarda servisi çağırınız.
- 3 - Pompa butonunu **START** konumuna getiriniz.
- 4 - Tabancanız tetiksiz ise tabancadan basınçlı su çıkışı otomatik olarak başlar, tetikli ise tetiğe basılması ile su çıkışı başlar.
- 5 - Sıcak su için ısıtma butonunu **START** konumuna getiriniz, istenilen sıcaklık için termostati ayarladığınızda ısıtma başlar.
- 6 - Makinayı kapatmak için termostati ( 0 °) getiriniz ve ısıtma butonunu **STOP** konumuna getiriniz.
- 7 - Tabanca borusundan soğuk su gelene kadar bekleyiniz ve sıcak suyun tahliyesinin ardından pompa butonunu **STOP** konumuna getirip makineyi kapatınız.
- 8 - Tetikli tabanca kullanılan makinalarda uzun süreli beklemelelerde - makineyi kapatınız.
- 9 - Total stop makinaların kullanımı bittiğinde makineyi kapatıp tetiği boşaltınız.
- 10 - Makinanın kabini takılı olmadan çalıştırmayınız.
- 11 - Topraklama hatlı çekiniz.
- 12 - Tabancayı uygulama yapacağınız yüzey dışında çevirmeyiniz.
- 13 - Soğuk hava koşullarında her kullanımdan sonra makine içindeki suyu basınçlı hava yardımıyla boşaltınız.
- 14 - Don olan durumlarda su akışı olmayacağından makineyi **KESİNLİKLE** çalıştırmayın. Makinanızın zarar görüp garanti kapsamı dışında kalmaması için en yakın servisi arayınız.
- 15 - Pompa yağını düzenli olarak kontrol ediniz. Her 200 saat çalışmada veya bu saat tamamlanmışsa her 6 ayda bir yağınızı 20/50 dizel yağ ile değiştiriniz. İlave yapmayınız.
- 16 - Hem makinanızın uzun süre sağlıklı kullanımı ve garanti kapsamı dışında kalmaması hemde kullanıcıları zarar görmemesi için talimat ve uyarılara uyunuz.



### SICAK-SOĞUK MAKİNE KULLANIM TALİMATLARI

Çalışma Basıncı : **4-6 Bar**  
Çalışma Şekli : Havalı

Cihazlarda Kullanılan Ortalama Kimyasal Miktarları  
**60 lt suya 1 lt kimyasal**  
**90 lt suya 1,5 lt kimyasal**  
ürün kullanılmaktadır.



#### Kullanım Talimatı

- Köpük ve sıvı püskürtme tankın içerisine gösterge seviyesinin yarısına kadar doldurup kullanılabilecek kimyasal ürünü miktarı kadar doldurunuz.
- Tekrar su dökersek tankı gösterge seviyesine kadar doldurunuz.
- Huni altındaki ve tahtiyeye vanasını kapatınız.
- Hava giriş yerine havayı bağlayınız.
- Regülatörü 4-6 bar arasında köpük atacak şekilde ayarlayınız.
- Hortum çıkış yerindeki mini vana açık olduğu zaman köpük / kapalı olduğu zaman sıvı olarak kullanılması gerekir.
- Kullanımdan sonra tankın içindeki havayı tahliye vanası ile boşaltınız.
- Korozyona uğramış tankları kullanmayınız.

**Çocuklardan uzak tutunuz.**



### KÖPÜK TANKI KULLANIM TALİMATI



MAZOT TANKI UYARISI



SICAK MAKİNE UYARISI



SICAK MAKİNE UYARISI



BUZLANMA UYARISI



SU HUZMESİNİ HİÇBİR ZAMAN BAŞKALARINA, HAYVANLARA, ALETE veya ELEKTRİK AKIMI ALTINDAKİ PARÇALARA DOĞRULTMAYIN. DİKKAT: YÜKSEK BASINÇLI HUZME KÖTÜYE KULLANILDIĞINDA TEHLİKELİ OLABİLİR



ÖLÜM TEHLİKESİ UYARISI



TOPRAKLAMA HATTI UYARISI



ELEKTRİK PANOSU UYARISI



BASINÇ AYAR VANASI



KÖPÜK TANKI BASINÇ UYARISI



KÖPÜK TANKI UYARISI



KÖPÜK TANKI KULLANIM TALİMATI



KÖPÜK BOŞALTMA TAPASI UYARISI



PERİYODİK BAKIM UYARISI



KABLO BAĞLANTI TABLOSU



SU TAHLİYESİ UYARISI



TOPRAKLAMA HATTI



KAÇAK AKIM RÖLESİ

**KAÇAK AKIM RÖLESİ**

## MONTAJ

**Makinenin Yer Seçimi :** Yüksek basınçlı yıkama makineleri, yıkama mahalinde merkezi bir yere kurulmalıdır. Kesinlikle yıkama esnasında gezdirilmemelidir. Yıkama bölgelerine hortum uzatılarak ulaşılmalıdır. Hortum uzunluğu 120 metreye kadar basınç kaybı olmamaktadır. Yüksek basınçlı sıcak yıkama makineleri için kapalı olmayan havadar bir yer tayin edilmelidir. Makinenin eksoz çıkışı serbest olmalı, boru ya da baca ilavesi yapılmamalıdır. Yüksek basınçlı yıkama makinaları açık sahalarda, yağmurdan ve güneşten korunma amacı ile bir sundurmanın altında bulundurulmalıdır.

**Elektrik Bağlantısı :** Makinalarımız Trifaze ve Monofaze olmak üzere ikiye ayrılır. Trifaze modellerin elektrik bağlantısı, 380 volt 50 Hz'dir. 5 x 2,5 mm kablo ve trifaze 25 amper 30 mA kaçak akım rolesi ve C 3x25 amper sigorta ile korunmalıdır. Monofaze modellerin elektrik bağlantısı, 220 volt 50 Hz'dir. 3 x 2,5 mm kablo ve trifaze 25 amper 30 mA kaçak akım rolesi ve C 2x25 amper sigorta ile korunmalıdır. Elektrik panosuna tüm bağlantılar ehliyetli bir elektrikçi tarafından yapılmalıdır. Makinanızın üzerindeki mevcut olan kablolar arasından sarı-yeşil kablo topraklama hattı, mavi renkli kablo nötr hattı, diğer kablolar fazları temsil etmektedir. Sigorta ve kaçak akım rolesi kombinasyon kutusu içerisine alınmalıdır.

Mutlaka sıhhatli toprak hattı çekilmelidir. Makine panosunda, motor güçlerine göre ayarlanmış bir termik röle mevcuttur. Fazlardan birinin kesilmesi yada voltaj düşüklüğünde 20 sn. içerisinde devreyi keserek elektrik sistemini koruyacaktır. Makinayı tekrar çalıştırmak için bu termik resetlenmelidir. Termik resetleme düğmesi sigorta kontrol panosu içersindedir.

**Su Bağlantısı :** Tesisattan makineye gelen su bağlantısı 3/4 ", bezli, kırılmayan lastik hortumla yapılmalıdır. Gelen suyun basıncı en az 2 bar olmalıdır. Makinenizde artezyen, kuyu suyu v.b. gibi nedenlerle kumlu, kirli ve kireçli su kullanmanız gerekiyor ise üretici firma tarafından önerilecek kireç giderici kimyasallar ve pislik tutucu filtreler su kaynağına makineden önce mutlaka monte edilmelidir. Kullanacağınız suyun sıcaklığı en fazla 65 °C olmalıdır.

**Tabanca Nozul Seçimi:** Dereceli nozullar günlük temizlik anlamında basit işlerde kullanılır. O derece dik açısız nozullar kirli tabaka oluşum alanlar için kullanılan nozullardır. Kumlama aparatı nozullar ise suyla beraber kum atarak sulu rafsa yapma özelliğine sahiptir. Rotojet nozul aşırı derecede katılaşmış zeminler için kullanılan bir nozuldur. Çekiç darbesi oluşturarak temizlenmesini sağlar

**MAKİNEİN İLK ÇALIŞTIRILMASI**

- 1.** Kullanma el kitabı'nın tüm bölümleri ve makine üzerinde talimatlar dikkatlice okunmalıdır.
- 2.** Elektrik tesisatı ile ilgili bağlantı ve sigortalar gözden geçirilmelidir. Besleme kablolarının kesitleri ile voltajın uygunluğu kontrol edilmelidir. Ayrıca topraklamanın çekilmiş olmasına dikkat edilmelidir.
- 3.** Demonte edilmiş olarak teslim edilen hortum ve tabanca soğuk yıkama makinalarının arka tarafın sıcak soğuk yıkama makinalarının önden yan sol tarafındaki konik pasolu çıkışa iki ağız anahtar yardımı ile monte edilmelidir.
- 4.** Sıcak yıkama makinalarında yakıt olarak mutlaka dinlendirilmiş temiz motorin kullanılmalıdır.
- 5.** Makinanın elektrik, su bağlantısı sağlanıp motorin ikmali ( sıcak tiplerde )yapıldıktan sonra kullanıma hazır haldedir.
- 6.** Makinanızın elektrik bağlantısında dönüş yönü problemi kesinlikle yoktur.
- 7.** Deterjan püskürtmesi : Pompa üzerinde bulunan regülatörde bağlantısı bulunan kırmızı renkteki deterjan vanası saat yönü tersine çevrilerek açılır, saat yönünde çevrilerek kapanır. Tabanca namlusu ucundaki nozul sağ ve sol konumlarda kullanılarak deterjan miktarı ayarlanabilir. Deterjanlı kullanımda basınç düşebilir. Deterjan deposu boş ise makina vibrasyon yapar. Deterjan deposu boş iken deterjan deposuna su dolmaması için bu konumda çalıştırılmamalıdır. Deterjan deposundaki su-deterjan karışımı 1/20 oranında olmalıdır. Tabanca ucunda bulunan nozul hamülü buhar amaçlı da kullanılabilir. Bu durumda basınç düşer. Basınç ayarı için namlu ucundaki nozul hamülünün sağa sola çevirmek gerekir.

**UYARI**

Bu işlemler makine stop konumundayken yapılmalıdır. Aksi takdirde istenmeyen kazalar meydana gelebilir. Daha detaylı bilgi için yetkili servislerden ve fabrikamızdan bilgi alınabilir.

Basınçlı yıkama makinaları, tarafınıza risk seviyesini azaltmak için max. Çalışma basıncından daha düşük bir basınca ayarlanmış şekilde teslim edilir. Makinanızı max. Çalışma basıncına ayarlamak için regülatörü saat yönünde çeviriniz ve basınç değerini manometreden gözleyiniz.

Makinanızı çalıştırmadan önce tabancayı doğrulttuğunuz istikamette basınçlı suyun zararlarını önlemek için insan veya eşyaların olmamasına dikkat ediniz. Basınçlı yıkama makinalarını çalıştırmak için yıkama tabancası operatör tarafından sıkı bir şekilde tutulduktan sonra kumanda panelindeki start-stop butonu sağa doğru çevrilir. (Kontak Anahtarlı) Böylece makinanın soğuk su püskürtmesi sağlanmış olur. Sıcak yıkama için yine kumanda panelindeki sıcak düğmesi start yönüne çevrilir ve sıcak su çıkışı 20 saniye sonra sıcaklık ayarı kumanda panelindeki ısı kontrol düğmesinden kontrol edilir. Bu termostat düğmesiyle istenilen sıcaklığa getirilir. Termostat istenilen sıcaklığı algıladığı takdirde duracaktır. 5 °C soğuyup tekrar devreye girecektir.

**DİKKAT ÖNEMLİ :** Sıcak yıkama makinalarının su dolaşım sisteminin kireç tutmaması için yıkama bittiğinde sıcak düğmesi kapatılıp tabanca namlusu soğuyana kadar çalıştırılmalıdır. Kesinlikle makine sıcak su konumunda çalışırken kapatılmamalıdır.

**SOĞUK YIKAMA MAKİNALARI İÇİN ÇALIŞTIRMA AŞAMALARI**

1. Besleme suyunu açınız.
2. Mandal butonu Start konumuna getiriniz.
3. Tabancanız tetiksiz ise start konumuna getirince tabancadan otomatik olarak su çıkışı başlar. Su çıkışı için tetiğe basınız.
4. **Opsiyonel** : Makinanızı deterjanlı kullanmak için tabanca ucundaki nozulu saat yönünün tersi istikamette çevirerek deterjan aktarımını başlatın. Ayrıca bu işlem su basıncının düşürülmesi içinde uygulanabilir.
5. Makinanızın deterjan kullanımını kesmek için tabanca ucundaki nozulu saat yönü istikametinde çevirerek kapatın. Ayrıca bu işlem su basıncının artırılması içinde uygulanabilir.

**SOĞUK YIKAMA MAKİNALARI İÇİN KAPATMA AŞAMALARI**

1. Mandal butonu Start konumundan Stop konumuna getiriniz.
2. Besleme suyunu kapatınız.
3. Tabanca tetikli ise tetiğe basarak makinanın içerisinde kalan suyu boşaltınız.

**SICAK-SOĞUK YIKAMA MAKİNALARI İÇİN ÇALIŞTIRMA AŞAMALARI**

1. Besleme suyunu açınız.
2. Makinanızı sıcak konumuna getirmeden önce soğuk suyu çalıştırınız.
3. Mandal butonu Soğuk-Start konumuna getiriniz.
4. Tabancanız tetiksiz ise start konumuna getirince tabancadan otomatik olarak su çıkışı başlar. Tabancanız tetikten kumandalı ise su çıkışı için tetiğe basınız.
5. Makinanızı sıcak konumuna getirmek için soğuk konumda çalışırken, mandal butonu Sıcak-Start konumuna çevirerek sıcak su çıkışını başlatınız.
6. Isı derecesini ayarlamak için termostat düğmesini istediğiniz dereceye getiriniz. Ayarladığınız dereceyi istediğiniz konumda bırakabilirsiniz.
7. **Opsiyonel** : Makinanızı deterjanlı kullanmak için tabanca ucundaki nozulu saat yönünün tersi istikamette çevirerek deterjan aktarımını başlatın. Ayrıca bu işlem su basıncının düşürülmesi içinde uygulanabilir.



8. Makinanızın deterjan kullanımını kesmek için tabanca ucundaki nozulu saat yönü istikametinde çevirerek kapatın. Ayrıca bu işlem su basıncının artırılması içinde uygulana bilinir.

### SICAK-SOĞUK YIKAMA MAKİNALARI İÇİN KAPATMA AŞAMALARI

1. Makinanızı kapatmak için ilk önce mandal butonu Sıcak-Stop konumuna getiriniz.
2. Tabanca namlusu soğuyuncaya kadar soğuk yıkamada çalışınız. Daha sonra mandal butonunu Soğuk-Stop konumuna getiriniz.
3. Besleme suyunu kapatınız.
4. Tabanca tetikli ise tetiğe basarak makinanın içerisinde kalan suyu boşaltınız.

## BAKIM

### Pompanın Bakımı

Makinenin içerisinde pompanın su girişinde pislik tutucu filtre bulunmaktadır. Bu filtre, makinanın basıncı düşüş göstermeye başladığında ya da vibrasyon yapmaya başladığında temizlenmelidir. Temizlik işlemi yapılırken besleme suyu musluğunu kapatınız. Pislik tutucu filtrenin sarı renkli tapasından sökölerek haftada bir kere hava ile temizleyiniz.

Eksi derecedeki hava şartlarında çalışma sonrası makinanın içinde kalan suyun donmasını önlemek için kalan suyun boşaltılması gerekmektedir. Boşaltma işlemi için besleme suyu kapalı konumda iken tabanca nozul sökölür ve makinanın içindeki su boşalınca kadar çalıştırılır. Daha sonraki kullanım için tabanca nozulu tekrar monte edilmelidir.

Pompanın yağ seviyesi, pompanın arka bölümündeki yağ gözetleme camından ve pompa üzerinde bulunan yağ çubuğu ile sık sık kontrol edilmelidir. Yağ seviyesi, yağ gözetleme camının orta seviyesinde olmalıdır. Yağ çubuğunda ise çubuk üzerindeki yarığın orta seviyesi olması gereken yağ miktarını gösterir. 300 çalışma saati sonunda yağ, SAE 20W/40 Dizel yağı kullanılarak değiştirilmelidir. Kesinlikle ilave yapılmamalıdır.

**Yakıt Sistemi Bakımı (Sıcak Makineler İçin)**

Makinanın sol yan kısmındaki yakıt tankının periyodik olarak sökölerek temizlenmesi makinanızın sağlığı açısından gereklidir. Yakıt deposu ve pompası arasındaki plastik yakıt filtresi kontrol edilmelidir. Pompa enjektör memesi içerisinde de filtre mevcuttur. Yanma bozukluğu (beyaz duman) görüldüğünde bu filtre hava tutularak temizlenmelidir.

**Ateşleme Bujilerinin Bakımı (Sıcak Makineler İçin)**

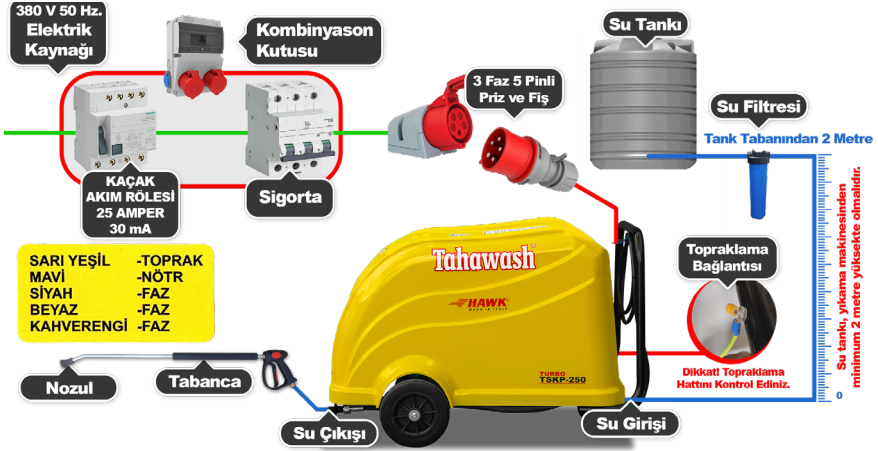
Yanma kazanı üst kapağında bulunan bujiler ateşlemeyi sağlamadığı zaman sökölüp kurumları tel fırça ile temizlenmelidir. 2 buji tırnağı arası 1 ile 1,5 mm olarak ayarlanmalıdır.

**TAŞIMA VE NAKLİYE**

Yıkama makinaları fabrikamızdan ahşap bir ambalaj içinde, müşteri veya nakliye firmalarının araçlarına sağlam ve kontrolleri yapılmış olarak teslim edilirler. Taşıma anında ambalajlar kesinlikle yan yatırılmamalıdır ve ayrıca önlem almadan üst üste yerleştirilmemelidir.

Nakliye anında meydana gelecek zarar ve ziyandan malı teslim alan müşteri ve taşıyıcı firma sorumludur. Yıkama makinasını teslim almadan önce iyice kontrol etmeniz gerekmektedir.

Dikkatsiz taşımadan dolayı ahşap ambalajda bir hasar görülmüş ise nakliyecinin sorumluluğunun belirlenmesi ve ileriye dönük çıkabilecek ihtilaflara meydan vermemek için, malı teslim eden kişinin durumu belirten bir yazının altına imzasının alınması şarttır. İndirme anında hiçbir zaman ahşap ambalaja yük bindirilmemelidir ve güvenilmemelidir.



ŞEKİL 1. Basınç Makinesi Tesis Montaj Şeması



## RİSK ANALİZLERİ



Tabanca Namlusundan  
Düşük Volt Elektrik  
Çarpması

Makinenin  
elektrik aksamına  
su tutulması  
ve topraklama  
hattının  
bulunmaması

Makinenin elektrik  
aksamına su  
tutulmamalı ve  
Elektrik çarpmasına  
karşı makinenin  
mutlaka topraklama  
bağlantıları  
yapılmalıdır.

İlk Çalıştırma Sırasında  
Tabancanın Tepkisi

Makineden  
tazikli suyun  
aniden çıkması  
ve kontrolsüz  
kullanma

Makinenin tabancası  
ilk çalıştırma  
sırasında kullanıcı  
tarafından kontrollü  
tutulmalıdır.

**RİSK ANALİZLERİ**

Makinanın  
Gerekmedikçe  
Regülatör  
Ayarlarının  
Değiştirilmesi

Regülatör ayarının sıkı  
sıkılması ya da gevşek  
bırakılması basınç  
ayarlarını bozar

Makineyi stop  
konumunda  
ayarlamalıdır. Hassas  
konumda çalıştırılarak  
ayarlanmalıdır.

**Makinalarda Temiz  
Su Kullanılmaması**

**Kirli su, makinenin  
pompa aksamını ve  
tabanca namlusunda  
tikanmalara sebep olur**

**Makinenin su filtresi  
her kullanımda  
temizlenmelidir ve  
makine mutlaka  
servise gönderilmelidir.**

Makinanın  
Kullanımı Sırasında  
Tabancanın  
Namlusunun  
Kişilere Ve Canlılara  
Tutulması

Makinenin namlusundan  
çıkan yüksek basınçlı su  
insan vücudunda kesici  
etki yapar. Buda insan  
sağlığını  
etkileyecek düzeyde  
tehlike içermektedir.

Kesinlikle tabanca  
namlusu kişilere  
ve canlılara  
tutulmamalıdır.

**SICAK YIKAMA MAKİNALARI İÇİN :**

Sıcak Yıkama  
Makinalarının  
Kapalı Ortamda  
Çalıştırılması

Bacadan çıkan atık  
gazlardan canlılar  
zehirlenir.

Sıcak makinaları  
kapalı ortamlarda  
çalıştırmamalı ve açık  
alandaki kullanılmalıdır.  
Kapalı alanlarda  
kullanılması gerekiyorsa  
mutlaka baca sistemi  
ile atık gazların dışarı  
çıkması sağlanmalıdır.

**Termostat  
Bozulması**

**Makinenin sıcak  
devresi devamlı çalışır  
ve sıcaklıkta sürekli  
artış olur ya da hiç  
çalışmaz.**

**Makine kısa sürede  
kapatılmalıdır.  
Hemen servis işlemi  
yapılmalıdır.**

Üzerinden Koruyucu  
Kabinini Çıkartılmış  
Sıcak Makinalar  
Çalışırken Baca  
Ve Kazana İnsan  
Vücudunun Direkt  
Temas Etmesi

İnsan vücudunda  
yüksek sıcaklıktan  
dolayı yanma ve  
yaralanmalar oluşur.

Makinenin  
üzerinde bulunan  
uyarı işaretlerini  
dikkate alarak  
sıcak makinelere  
çalışırken temasta  
bulunulmamalıdır.

#### **Sıcak Makinalarda Yetersiz Su Geldiğinde Yanma Oluşması**

**Yetersiz su,  
makinenin ısı  
derecesini artırır ve  
çok kısa aralıklarla  
termostat yapar.**

**Makineyi en kısa  
sürede kapatınız ve  
gelen su kaynağına  
çözüm bulunuz.**

Makinenin iç  
Aksamına Yakıt  
Dolum Esnasında  
Dökülen Yakıt  
Kalıntıları  
Temizlenmediği  
Takdirde Yanma  
Oluşması

Makinenin iç  
aksamına yakıt  
dolum esnasında  
dökülen yakıtlar  
temizlenmediği  
takdirde oluşan  
sıcaklıktan dolayı  
yanma meydana gelir.

Makinenize dökülen  
yakıt kalıntıları  
mutlaka makine  
çalıştırılmadan  
önce hava ile  
kurutulduğundan  
emin olun.

#### **Makina Sıcak Kısmı Çalışırken Ateşleme Yapmaması**

**Makine ısıtma  
kazanın gövdesine  
yakıt vermeye devam  
eder ve makinenin  
bacasından beyaz  
duman çıkar.**

**Bu durumda  
makineyi kapatıp  
ateşleme tertibatı  
kontrol edilmelidir.**

Makinada  
Uygun Yakıt  
Kullanılmaması

Makinede motorin  
haricinde kullanılan  
benzin vb. yakıtlar,  
istem dışı ısı meydana  
getirir ve makinenin  
ateş almasına neden  
olur. Katı yakıt  
kullanımlarında ise  
sistem tamamıyla  
arıza yapar.

Makine için mutlaka  
uygun yakıt motorin  
kullanınız.

**ARIZALAR VE ÇÖZÜMLERİ**

ARIZA	ARIZANIN NEDENİ	ARIZANIN GİDERİLMESİ
<b>Basınçlı yıkama makinası bağlantıları yapıldığı halde çalışmıyor?</b>	<b>Nötr hattının olmamasıdır.</b>	<b>Elektrik akımını kontrol ediniz, nötr hattını bağlayınız. Mutlaka topraklama bağlantısı yapınız.</b>
<b>Yıkama makinası fazla ısınıyor?</b>	<b>Yüksek basınç; üç fazdan birinin ya da hepsinin düşük olması; suyun yetersiz olması; pompa yağının bozulması.</b>	<b>Makinenizin basıncını kontrol ediniz; fazları ölçünüz; suyunuzun pompadan çıkması gerekli olan litreyi tamamlayınız; pompa yağınızı değiştiriniz. Mutlaka elektrik bağlantılarını düzgün yapınız.</b>
<b>Basınçlı yıkama makinası çalışıyor fakat su basıncı yok?</b>	<b>Besleme suyu yetersiz; sübaplar yapışmış; nozul tıkalı.</b>	<b>Besleme suyunu kontrol ediniz ve istenen debiye getiriniz. Sübaplar yapışmışsa sübaplara basınçlı su veriniz. Nozulu temizleyiniz. Mutlaka filtre edilmiş su kullanınız.</b>
<b>Makine çalışırken titreşim yapıyor?</b>	<b>Basınç keçesi yırtılmış olabilir; siboplar kırılmış olabilir; pis ve yetersiz su kullanılması.</b>	<b>Temiz su kullanınız ve basınç keçelerini değiştiriniz. Sibopları değiştiriniz.</b>
<b>Makine belirli basınçtan yukarı çıkmıyor?</b>	<b>Regülatör mili ve bilyesi arızalı olabilir; basınç sibopları arızalıdır. Temiz olmayan su kullanılmıştır.</b>	<b>Regülatör mili ve bilyesini değiştiriniz. Basınç sibopları ve emiş siboplarını değiştiriniz. Mutlaka temiz su kullanınız.</b>

Makine belirli basınçtan aşağı düşmüyor?

Regülatör mili kilitlenmiş; Basınç regülatörü komple arızalı olması

Regülatör tamir takımını değiştiriniz yada komple regülatörü değiştiriniz.

Makine belirli basınçtan yukarı çıkmıyor?

Regülatör mili ve bilyesi arızalı olabilir; basınç sibopları arızalıdır. Temiz olmayan su kullanılmıştır.

Regülatör mili ve bilyesini değiştiriniz. Basınç sibopları ve emiş siboplarını değiştiriniz. Mutlaka temiz su kullanınız.

Makinenin çalışma aksamında sorun yok, pompa ısınıyor?

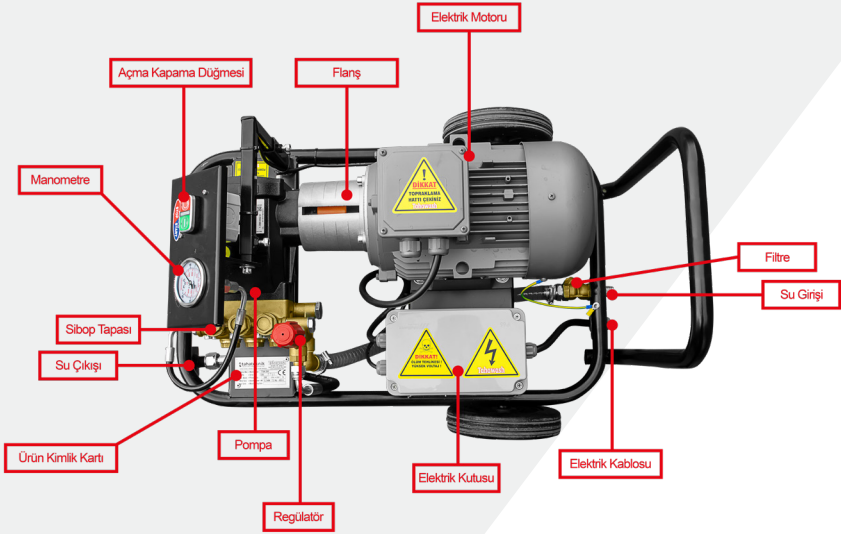
Yetersiz su gelmesi; pompa yağı.

Yeterli su verilmesine dikkat ediniz, pompa yağını değiştiriniz.

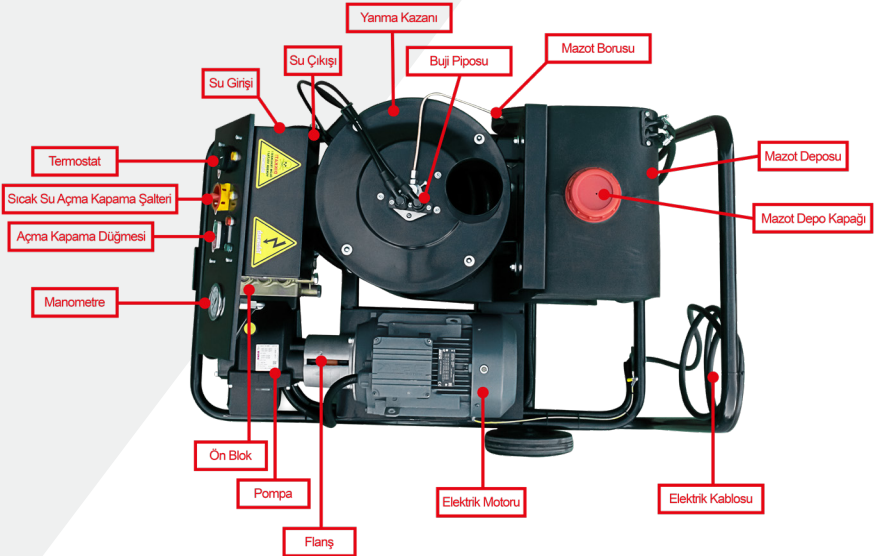
• **DİKKAT :** Enerji sistemini dengelemek, makinenizin ömrünü uzatmanın yanı sıra garanti kapsamında kalması için de kritik önem taşır. **Yanlış fazlar ve enerji dalgalanmaları cihazın arızalanmasına sebep olabilir, performansını olumsuz etkileyebilir ve garantiyi geçersiz kılabilir.**

## YÜKSEK BASINÇLI YIKAMA MAKİNALARINDA KULLANILAN LOCTITE ÜRÜNLERİ

- » **LOCTITE 243** – Vida sabitleyici
- » **LOCTITE 542** – İnce dişli hidrolik boru sızdırmazlığı
- » **LOCTITE 577** – Kalın dişli boru bağlantısı
- » **LOCTITE 641** - % 10 Boşluklu rulman sabitleyici
- » **LOCTITE 638** - % 25 Kamalı geçmeler
- » **LOCTITE 598** - Contalama



ŞEKİL 2. Soğuk Yıkama Makinesi Demontaj Resmi



ŞEKİL 3. Sıcak Soğuk Yıkama Makinesi Demontaj Resmi



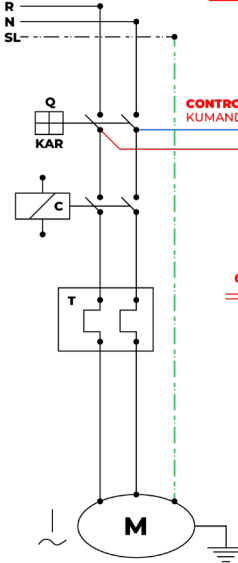
### TAHAWASH 150 BAR COLD HIGH PRESSURE WASHER POWER AND CONTROL CIRCUIT FOR TT-2200 / TSKP-150

TAHAWASH 150 BAR SOĞUK  
BASINÇLI YIKAMA MAKİNESİ  
GÜÇ VE KUMANDA DEVRESİ  
TT-2200 / TSKP-150 MODELLERİ İÇİN

#### EXPLANATIONS / AÇIKLAMALAR

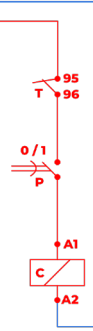
- R** - PHASE LINE / FAZ HATTI
- N** - NEUTRAL LINE / NÖTR HATTI
- SL** - EARTHING LINE / TOPRAKLAMA HATTI
- C** - CONTACTOR / KONTAKTÖR (18A)
- T** - OVERCURRENT RELAY / TERMİK RÖLE (14/18)
- Q** - EARTH LEAKAGE RELAY / KAÇAK AKIM RÖLESİ (2 x 25 Amper 30 mA)
- P** - ON OFF SWITCH / PAKO ŞALTER (1 x 10 Amper)
- M** - ELECTRIC MOTOR / ELEKTRİK MOTORU
- b1** - STOP BUTTON / DURDURMA DÜĞMESİ
- b2** - START BUTTON / BAŞLATMA DÜĞMESİ
- S1** - SWITCH FOR UNLOADER VALVE / BYPASS TOTAL SWITCH
- S2** - SWITCH FOR PUMP / GÖVDE TOTAL SWITCH

### POWER CIRCUIT 220 VOLT GÜÇ DEVRESİ 220 VOLT



### ON OFF SWITCH VERSION PAKO ŞALTERLİ VERSİYON

### CONTROL CIRCUIT 220 VOLT AC KUMANDA DEVRESİ 220 VOLT AC



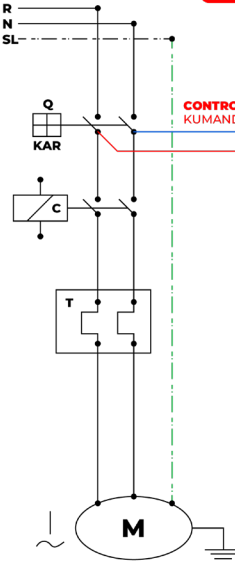
### TAHAWASH 150 BAR COLD HIGH PRESSURE WASHER POWER AND CONTROL CIRCUIT FOR TT-2200 / TSKP-150

TAHAWASH 150 BAR SOĞUK  
BASINÇLI YIKAMA MAKİNESİ  
GÜÇ VE KUMANDA DEVRESİ  
TT-2200 / TSKP-150 MODELLERİ İÇİN

#### EXPLANATIONS / AÇIKLAMALAR

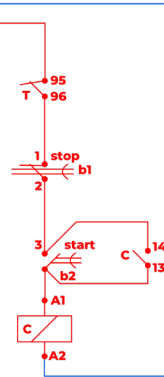
- R** - PHASE LINE / FAZ HATTI
- N** - NEUTRAL LINE / NÖTR HATTI
- SL** - EARTHING LINE / TOPRAKLAMA HATTI
- C** - CONTACTOR / KONTAKTÖR (18A)
- T** - OVERCURRENT RELAY / TERMİK RÖLE (14/18)
- Q** - EARTH LEAKAGE RELAY / KAÇAK AKIM RÖLESİ (2 x 25 Amper 30 mA)
- P** - ON OFF SWITCH / PAKO ŞALTER (1 x 10 Amper)
- M** - ELECTRIC MOTOR / ELEKTRİK MOTORU
- b1** - STOP BUTTON / DURDURMA DÜĞMESİ
- b2** - START BUTTON / BAŞLATMA DÜĞMESİ
- S1** - SWITCH FOR UNLOADER VALVE / BYPASS TOTAL SWITCH
- S2** - SWITCH FOR PUMP / GÖVDE TOTAL SWITCH

### POWER CIRCUIT 220 VOLT GÜÇ DEVRESİ 220 VOLT



### START - STOP BUTTON VERSION BAŞLAT - DURDUR DÜĞMELİ VERSİYON

### CONTROL CIRCUIT 220 VOLT AC KUMANDA DEVRESİ 220 VOLT AC



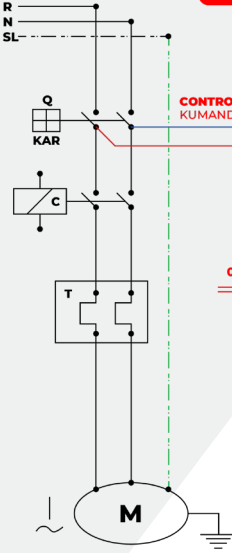
### TAHAWASH 150 BAR COLD HIGH PRESSURE WASHER POWER AND CONTROL CIRCUIT FOR TT-2200 / TSKP-150

TAHAWASH 150 BAR SOĞUK  
BASINÇLI YIKAMA MAKİNESİ  
GÜÇ VE KUMANDA DEVRESİ  
TT-2200 / TSKP-150 MODELLERİ İÇİN

#### EXPLANATIONS / AÇIKLAMALAR

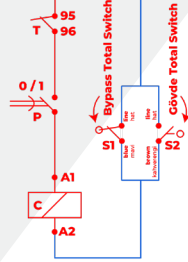
- R** - PHASE LINE / FAZ HATTI
- N** - NEUTRAL LINE / NÖTR HATTI
- SL** - EARTHING LINE / TOPRAKLAMA HATTI
- C** - CONTACTOR / KONTAKTÖR (18A)
- T** - OVERCURRENT RELAY / TERMİK RÖLE (14/18)
- Q** - EARTH LEAKAGE RELAY / KAÇAK AKIM RÖLESİ (2 x 25 Amper 30 mA)
- P** - ON OFF SWITCH / PAKO ŞALTER (1 x 10 Amper)
- M** - ELECTRIC MOTOR / ELEKTRİK MOTORU
- b1** - STOP BUTTON / DURDURMA DÜĞMESİ
- b2** - START BUTTON / BAŞLATMA DÜĞMESİ
- S1** - SWITCH FOR UNLOADER VALVE / BYPASS TOTAL SWITCH
- S2** - SWITCH FOR PUMP / GÖVDE TOTAL SWITCH

### POWER CIRCUIT 220 VOLT GÜÇ DEVRESİ 220 VOLT



ON OFF SWITCH WITH  
TRIGGER FUNCTION VERSION  
PAKO ŞALTERLİ VE TETİKLİ VERSİYON

### CONTROL CIRCUIT 220 VOLT AC KUMANDA DEVRESİ 220 VOLT AC



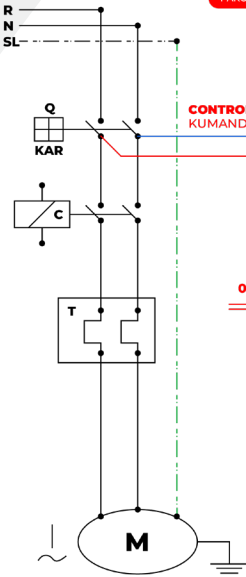
### TAHAWASH 150 BAR COLD HIGH PRESSURE WASHER POWER AND CONTROL CIRCUIT FOR TT-2200 / TSKP-150

TAHAWASH 150 BAR SOĞUK  
BASINÇLI YIKAMA MAKİNESİ  
GÜÇ VE KUMANDA DEVRESİ  
TT-2200 / TSKP-150 MODELLERİ İÇİN

#### EXPLANATIONS / AÇIKLAMALAR

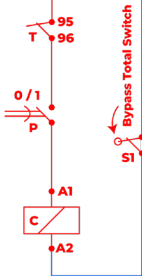
- R** - PHASE LINE / FAZ HATTI
- N** - NEUTRAL LINE / NÖTR HATTI
- SL** - EARTHING LINE / TOPRAKLAMA HATTI
- C** - CONTACTOR / KONTAKTÖR (18A)
- T** - OVERCURRENT RELAY / TERMİK RÖLE (14/18)
- Q** - EARTH LEAKAGE RELAY / KAÇAK AKIM RÖLESİ (2 x 25 Amper 30 mA)
- P** - ON OFF SWITCH / PAKO ŞALTER (1 x 10 Amper)
- M** - ELECTRIC MOTOR / ELEKTRİK MOTORU
- b1** - STOP BUTTON / DURDURMA DÜĞMESİ
- b2** - START BUTTON / BAŞLATMA DÜĞMESİ
- S1** - SWITCH FOR UNLOADER VALVE / BYPASS TOTAL SWITCH

### POWER CIRCUIT 220 VOLT GÜÇ DEVRESİ 220 VOLT



ON OFF SWITCH WITH  
TRIGGER FUNCTION VERSION  
PAKO ŞALTERLİ VE TETİKLİ VERSİYON

### CONTROL CIRCUIT 220 VOLT AC KUMANDA DEVRESİ 220 VOLT AC



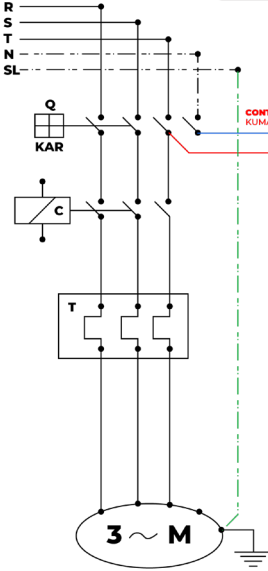
**TAHAWASH 200-250-300 BAR  
COLD HIGH PRESSURE WASHER  
POWER AND CONTROL CIRCUIT  
FOR TT-2900 / TTSK-250 / TTSK-300  
TSKP-200 / TSKP-250 / TSKP-300**

TAHAWASH 200-250-300 BAR SOĞUK  
BASINÇLI YIKAMA MAKİNESİ  
GÜÇ VE KUMANDA DEVRESİ  
TT-2900 / TTSK-250 / TTSK-300  
TSKP-200 / TSKP-250 / TSKP-300  
MODELLERİ İÇİN

**EXPLANATIONS / AÇIKLAMALAR**

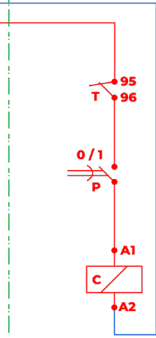
- R** - PHASE LINE / FAZ HATTI
- S** - PHASE LINE / FAZ HATTI
- T** - PHASE LINE / FAZ HATTI
- N** - NEUTRAL LINE / NÖTR HATTI
- SL** - EARTHING LINE / TOPRAKLAMA HATTI
- C** - CONTACTOR / KONTAKTÖR
- T** - OVERCURRENT RELAY / TERMİK RÖLE
- Q** - EARTH LEAKAGE RELAY / KAÇAK AKIM RÖLESİ
- P** - ON OFF SWITCH / PAKO SWITCH
- M** - ELECTRIC MOTOR / ELEKTRİK MOTORU
- b1** - STOP BUTTON / DURDURMA DÜĞMESİ
- b2** - START BUTTON / BAŞLATMA DÜĞMESİ
- s1** - SWITCH FOR UNLOADER VALVE / BYPASS TOTAL SWITCH
- s2** - SWITCH FOR PUMP / GÖVDE TOTAL SWITCH

**POWER CIRCUIT 380 VOLT  
GÜÇ DEVRESİ 380 VOLT**



**ON OFF SWITCH VERSION  
PAKO ŞALTERLİ VERSİYON**

**CONTROL CIRCUIT 220 VOLT AC  
KUMANDA DEVRESİ 220 VOLT AC**



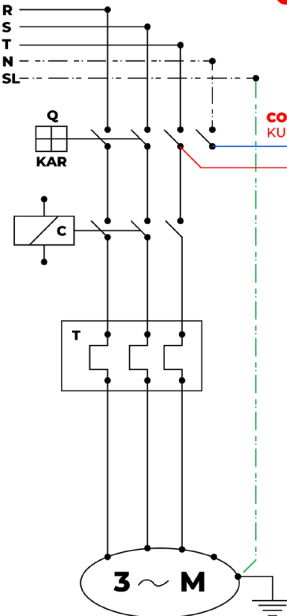
**TAHAWASH 200-250-300 BAR  
COLD HIGH PRESSURE WASHER  
POWER AND CONTROL CIRCUIT  
FOR TT-2900 / TTSK-250 / TTSK-300  
TSKP-200 / TSKP-250 / TSKP-300**

TAHAWASH 200-250-300 BAR SOĞUK  
BASINÇLI YIKAMA MAKİNESİ  
GÜÇ VE KUMANDA DEVRESİ  
TT-2900 / TTSK-250 / TTSK-300  
TSKP-200 / TSKP-250 / TSKP-300  
MODELLERİ İÇİN

**EXPLANATIONS / AÇIKLAMALAR**

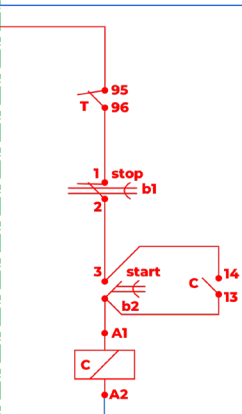
- R** - PHASE LINE / FAZ HATTI
- S** - PHASE LINE / FAZ HATTI
- T** - PHASE LINE / FAZ HATTI
- N** - NEUTRAL LINE / NÖTR HATTI
- SL** - EARTHING LINE / TOPRAKLAMA HATTI
- C** - CONTACTOR / KONTAKTÖR
- T** - OVERCURRENT RELAY / TERMİK RÖLE
- Q** - EARTH LEAKAGE RELAY / KAÇAK AKIM RÖLESİ
- P** - ON OFF SWITCH / PAKO SWITCH
- M** - ELECTRIC MOTOR / ELEKTRİK MOTORU
- b1** - STOP BUTTON / DURDURMA DÜĞMESİ
- b2** - START BUTTON / BAŞLATMA DÜĞMESİ
- s1** - SWITCH FOR UNLOADER VALVE / BYPASS TOTAL SWITCH
- s2** - SWITCH FOR PUMP / GÖVDE TOTAL SWITCH

**POWER CIRCUIT 380 VOLT  
GÜÇ DEVRESİ 380 VOLT**



**START - STOP BUTTON VERSION  
BAŞLAT - DURDUR DÜĞMELİ VERSİYON**

**CONTROL CIRCUIT 220 VOLT AC  
KUMANDA DEVRESİ 220 VOLT AC**



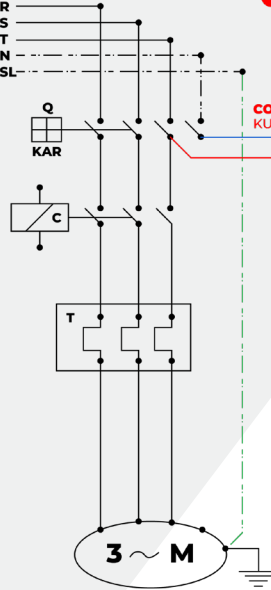
### TAHAWASH 200-250-300 BAR COLD HIGH PRESSURE WASHER POWER AND CONTROL CIRCUIT FOR TT-2900 / TTSK-250 / TTSK-300 TSKP-200 / TSKP-250 / TSKP-300

TAHAWASH 200-250-300 BAR SOĞUK BASINÇLI YIKAMA MAKİNESİ GÜÇ VE KUMANDA DEVRESİ  
TT-2900 / TTSK-250 / TTSK-300  
TSKP-200 / TSKP-250 / TSKP-300  
MODELLERİ İÇİN

#### EXPLANATIONS / AÇIKLAMALAR

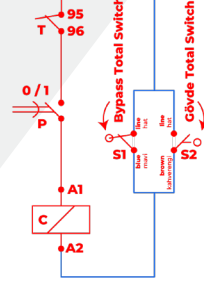
- R** - PHASE LINE / FAZ HATTI
- S** - PHASE LINE / FAZ HATTI
- T** - PHASE LINE / FAZ HATTI
- N** - NEUTRAL LINE / NÖTR HATTI
- SL** - EARTHING LINE / TOPRAKLAMA HATTI
- C** - CONTACTOR / KONTAKTÖR
- T** - OVERCURRENT RELAY / TERMİK RÖLE
- Q** - EARTH LEAKAGE RELAY / KAÇAK AKIM RÖLESİ
- P** - ON OFF SWITCH / PAKO SWITCH
- M** - ELECTRIC MOTOR / ELEKTRİK MOTORU
- b1** - STOP BUTTON / DURDURMA DÜĞMESİ
- b2** - START BUTTON / BAŞLATMA DÜĞMESİ
- S1** - SWITCH FOR UNLOADER VALVE / BYPASS TOTAL SWITCH
- S2** - SWITCH FOR PUMP / GÖVDE TOTAL SWITCH

### POWER CIRCUIT 380 VOLT GÜÇ DEVRESİ 380 VOLT



ON OFF SWITCH WITH TRIGGER FUNCTION VERSION  
PAKO ŞALTERİ VE TETİKLİ VERSİYON

### CONTROL CIRCUIT 220 VOLT AC KUMANDA DEVRESİ 220 VOLT AC



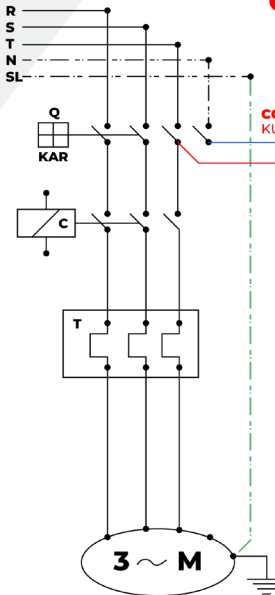
### TAHAWASH 200-250-300 BAR COLD HIGH PRESSURE WASHER POWER AND CONTROL CIRCUIT FOR TT-2900 / TTSK-250 / TTSK-300 TSKP-200 / TSKP-250 / TSKP-300

TAHAWASH 200-250-300 BAR SOĞUK BASINÇLI YIKAMA MAKİNESİ GÜÇ VE KUMANDA DEVRESİ  
TT-2900 / TTSK-250 / TTSK-300  
TSKP-200 / TSKP-250 / TSKP-300  
MODELLERİ İÇİN

#### EXPLANATIONS / AÇIKLAMALAR

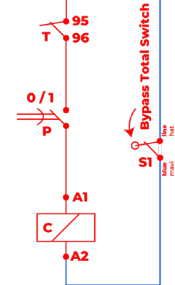
- R** - PHASE LINE / FAZ HATTI
- S** - PHASE LINE / FAZ HATTI
- T** - PHASE LINE / FAZ HATTI
- N** - NEUTRAL LINE / NÖTR HATTI
- SL** - EARTHING LINE / TOPRAKLAMA HATTI
- C** - CONTACTOR / KONTAKTÖR
- T** - OVERCURRENT RELAY / TERMİK RÖLE
- Q** - EARTH LEAKAGE RELAY / KAÇAK AKIM RÖLESİ
- P** - ON OFF SWITCH / PAKO SWITCH
- M** - ELECTRIC MOTOR / ELEKTRİK MOTORU
- b1** - STOP BUTTON / DURDURMA DÜĞMESİ
- b2** - START BUTTON / BAŞLATMA DÜĞMESİ
- S1** - SWITCH FOR UNLOADER VALVE / BYPASS TOTAL SWITCH

### POWER CIRCUIT 380 VOLT GÜÇ DEVRESİ 380 VOLT



ON OFF SWITCH WITH TRIGGER FUNCTION VERSION  
PAKO ŞALTERİ VE TETİKLİ VERSİYON

### CONTROL CIRCUIT 220 VOLT AC KUMANDA DEVRESİ 220 VOLT AC

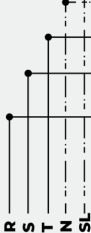


## KULLANILAN ELEKTRİK KOMPONENTLERİ

	EXPLANATION / AÇIKLAMA	200 BAR 380 VOLT	250 BAR 380 VOLT	300 BAR 380 VOLT
R	Phase / Faz	Include / Dahil	Include / Dahil	Include / Dahil
S	Phase / Faz	Include / Dahil	Include / Dahil	Include / Dahil
T	Phase / Faz	Include / Dahil	Include / Dahil	Include / Dahil
N	Neutral / Nötr	Include / Dahil	Include / Dahil	Include / Dahil
SL	Earthing Line / Toprak	Include / Dahil	Include / Dahil	Include / Dahil
Q	Leakage Relay / Kaçak Akım Rölesi	4x25 Amper 30mA	4x25 Amper 30mA	4x25 Amper 30mA
T	Thermal Relay / Termik	9 / 12 Amper (12)	14 / 18 Amper (16)	18 / 25 Amper (24)
P	Push Button Switch / Pako Şalter	1 x 10 Amper	1 x 10 Amper	1 x 10 Amper
b1	Stop / Durdurma	Include / Dahil	Include / Dahil	Include / Dahil
b2	Start / Başlatma	Include / Dahil	Include / Dahil	Include / Dahil
S1	Bypass Total Switch	Include / Dahil	Include / Dahil	Include / Dahil
S2	Gövde Total Switch	Include / Dahil	Include / Dahil	Include / Dahil
C	Conductor / Kondaktör	18 Amper	18 Amper	18 / 24 Amper
M	Electric Motor Elektrik Motoru	5,5 Kwh - 3 Faz	7,5 Kwh - 3 Faz	11 Kwh - 3 Faz

ON OFF SWITCH VERSION  
PAKO ŞALT LI VERSİYON

POWER CIRCUIT 380 VOLT  
GÜÇ DEVRESİ 380 VOLT



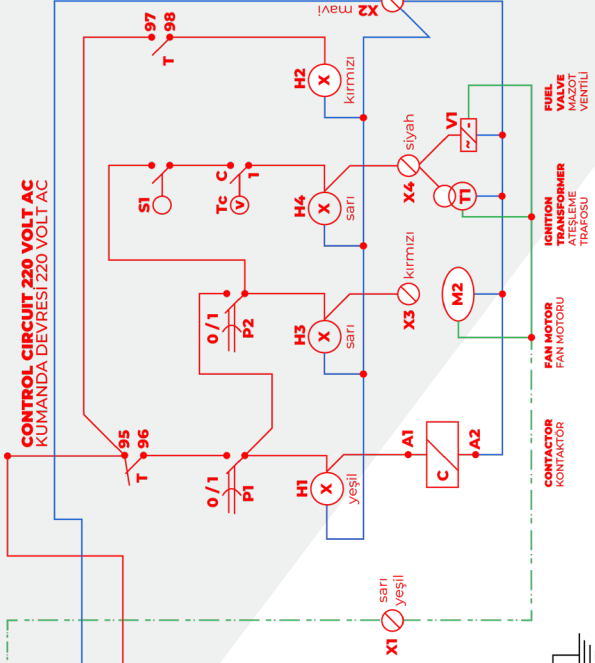
TAHAWASH 200-250-300 BAR HOT  
COLD HIGH PRESSURE WASHER  
POWER AND CONTROL CIRCUIT  
FOR TTSC-200 / TTSC-250 / TTSC-300

TAHAWASH 200-250-300 BAR SICAK  
SOĞUK BASINÇLI YIKAMA MAKİNESİ  
GÜÇ VE KUMANDA DEVRESİ  
TTSC-200 / TTSC-250 / TTSC-300  
MODELLERİ İÇİN

### EXPLANATIONS / AÇIKLAMALAR

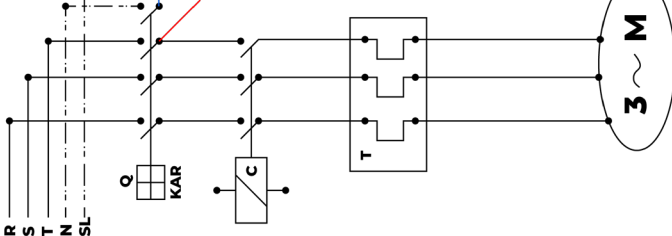
- R - PHASE LINE / FAZ HATTI
- S - PHASE LINE / FAZ HATTI
- T - PHASE LINE / FAZ HATTI
- N - NEUTRAL LINE / NOTR HATTI
- SL - EARTHING LINE / TOPRAKLAMA HATTI
- Q - EARTH LEAKAGE RELAY / KAÇAK AKIM RÖLESİ
- C - CONTACTOR / KONTAKTÖR
- Te - OVERCURRENT RELAY / TERMİK RÖLE
- Tc - THERMOSTAT / TERMOSTAT
- M1 - MOTOR FOR PUMP / POMPA MOTORU
- M2 - MOTOR FOR FAN / FAN MOTORU
- b1 - FAN ON OFF SWITCH / FAN PAKOSU
- b2 - STOP BUTTON / DURDURMA DÜĞMESİ
- H1 - ACTIVE WASHER SIGNAL / YIKAMA ÜNİTESİ ÇALIŞIYOR LAMBASI
- H2 - FAULT INDICATOR SIGNAL / ARIZA LAMBASI
- H3 - ACTIVE FAN SIGNAL / FAN ÇALIŞIYOR LAMBASI
- H4 - ACTIVE THERMOSTAT SIGNAL / TERMOSTAT ÇALIŞIYOR LAMBASI
- X1 - EARTHING TERMINAL / TOPRAKLAMA KLEMENSİ
- X2 - NEUTRAL TERMINAL / NOTR KLEMENSİ
- X3 - FAN TERMINAL / FAN KLEMENSİ
- X4 - IGNITION AND FUEL VALVE TERMINAL / ATEŞLEME VE MAZOT VALVE KLEMENSİ
- Tr1 - IGNITION COIL / ATEŞLEME TRAFOSU
- V1 - FUEL VALVE TERMINAL / YAKIT VENTİLİ KLEMENSİ

CONTROL CIRCUIT 220 VOLT AC  
KUMANDA DEVRESİ 220 VOLT AC



**START - STOP BUTTON VERSION**  
BAŞLAT - DURDUR DÜĞMELİ VERSİYON

**POWER CIRCUIT 380 VOLT**  
GÜÇ DEVRESİ 380 VOLT



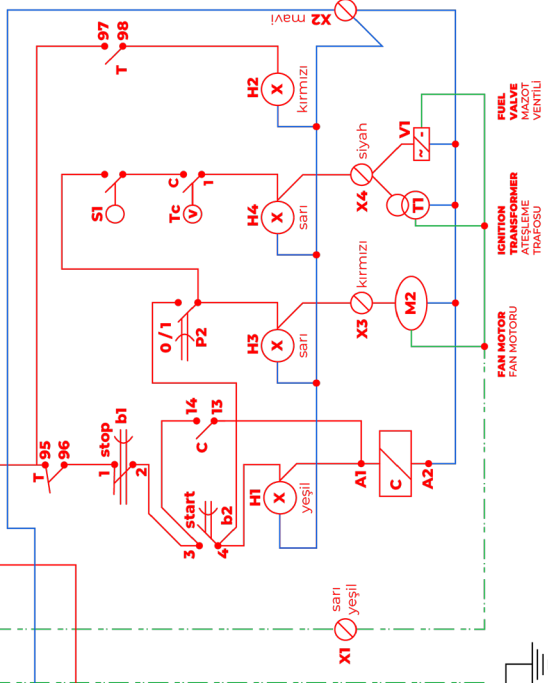
**TAHAWASH 200-250-300 BAR HOT COLD HIGH PRESSURE WASHER POWER AND CONTROL CIRCUIT FOR TTSC-200 / TTSC-250 / TTSC-300**

TAHAWASH 200-250-300 BAR SICAK SOĞUK BASINÇLI YIKAMA MAKİNESİ GÜÇ VE KUMANDA DEVRESİ  
GÜÇ VE KUMANDA DEVRESİ  
MODELLERİ İÇİN

### EXPLANATIONS / AÇIKLAMALAR

- R - PHASE LINE / FAZ HATTI
- S - PHASE LINE / FAZ HATTI
- T - PHASE LINE / FAZ HATTI
- N - NEUTRAL LINE / NOTR HATTI
- SL - EARTHING LINE / TOPRAKLAMA HATTI
- Q - EARTH LEAKAGE RELAY / KAÇAK AKIM RÖLESİ
- C - CONTACTOR / KONTAKTÖR
- Tc - OVERCURRENT RELAY / TERMİK RÖLE
- Th - THERMOSTAT / TERMOSTAT
- M1 - MOTOR FOR PUMP / POMPA MOTORU
- M2 - MOTOR FOR FAN / FAN MOTORU
- P1 - FAN ON OFF SWITCH / FAN PAKOSU
- b1 - STOP BUTTON / DURDURMA DÜĞMESİ
- b2 - START BUTTON / BAŞLATMA DÜĞMESİ
- H1 - ACTIVE WASHER SIGNAL / YIKAMA ÜNİTESİ ÇALIŞIYOR LAMBASI
- H2 - FAULT INDICATOR SIGNAL / ARIZA LAMBASI
- H3 - ACTIVE FAN SIGNAL / FAN ÇALIŞIYOR LAMBASI
- H4 - ACTIVE THERMOSTAT SIGNAL / TERMOSTAT ÇALIŞIYOR LAMBASI
- X1 - EARTHING TERMINAL / TOPRAKLAMA KLEMENSİ
- X2 - NEUTRAL TERMINAL / NOTR KLEMENSİ
- X3 - FAN TERMINAL / FAN KLEMENSİ
- X4 - IGNITION AND FUEL VALVE TERMINAL / ATEŞLEME VE FUEL VALVE KLEMENSİ
- T1 - IGNITION COIL / ATEŞLEME TRAFOUSU
- V1 - FUEL VALVE TERMINAL / YAKIT VENTİLİ KLEMENSİ

**CONTROL CIRCUIT 220 VOLT AC**  
KUMANDA DEVRESİ 220 VOLT AC



**POWER CIRCUIT 380 VOLT**  
GÜÇ DEVRESİ 380 VOLT



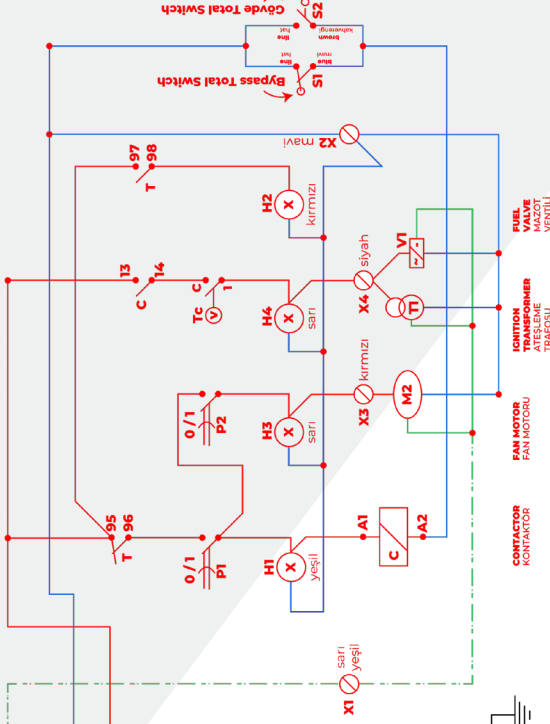
**TAHAWASH 200-250-300 BAR HOT**  
**COLD HIGH PRESSURE WASHER**  
**POWER AND CONTROL CIRCUIT**  
**FOR TTSC-200 / TTSC-250 / TTSC-300**  
**TAHAWASH 200-250-300 BAR SIKAK**  
**SOGUK BASINCI YIKAMA MAKINESI**  
**GÜÇ VE KUMANDA DEVRESI**  
**TTSC-200 / TTSC-250 / TTSC-300**  
**MODELLERİ İÇİN**

### EXPLANATIONS / AÇIKLAMALAR

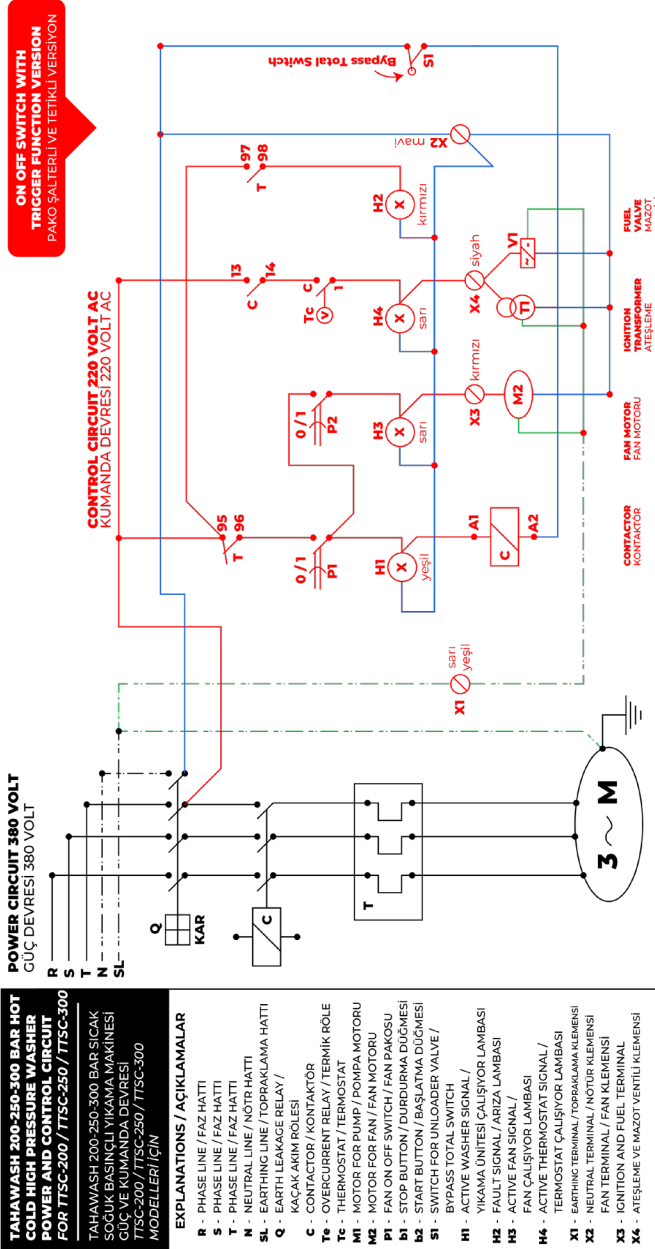
- R** - PHASE LINE / FAZ HATTI
- S** - PHASE LINE / FAZ HATTI
- T** - PHASE LINE / FAZ HATTI
- N** - NEUTRAL LINE / NOTR HATTI
- SL** - EARTHING LINE / TOPRAKLAMA HATTI
- Q** - EARTH LEAKAGE RELAY / KAÇAK AKIM RÖLESİ
- C** - CONTACTOR / KONTAKTOR
- Tc** - OVERCURRENT RELAY / TERMİK RÖLE
- T** - THERMOSTAT / TERMOSTAT
- M1** - MOTOR FOR PUMP / POMPA MOTORU
- M2** - MOTOR FOR FAN / FAN MOTORU
- P1** - FAN ON OFF SWITCH / FAN PAKOSU
- b1** - STOP BUTTON / DURDURMA DÜĞMESİ
- b2** - START BUTTON / BAŞLATMA DÜĞMESİ
- S1** - SWITCH FOR UNLOADER VALVE / BYPASS TOTAL SWITCH
- S2** - SWITCH FOR PUMP / GÖVDE TOTAL SWITCH
- M1** - ACTIVE WASHER SIGNAL / AKTİF YIKAMA SİGNALI
- H2** - FAN ON OFF SIGNAL / AKTİF FAN SİGNALI
- H3** - FAN CAUSING LAMBSİ
- H4** - ACTIVE THERMOSTAT SIGNAL / THERMOSTAT ÇALIŞIYOR LAMBASI
- X1** - EARTHING TERMINAL / TOPRAKLAMA KLEMENSİ
- X2** - NEUTRAL TERMINAL / NOTR KLEMENSİ
- X3** - IGNITION AND FUEL TERMINAL
- X4** - ATEŞLEME VE MAZOT VENTİLİ KLEMENSİ

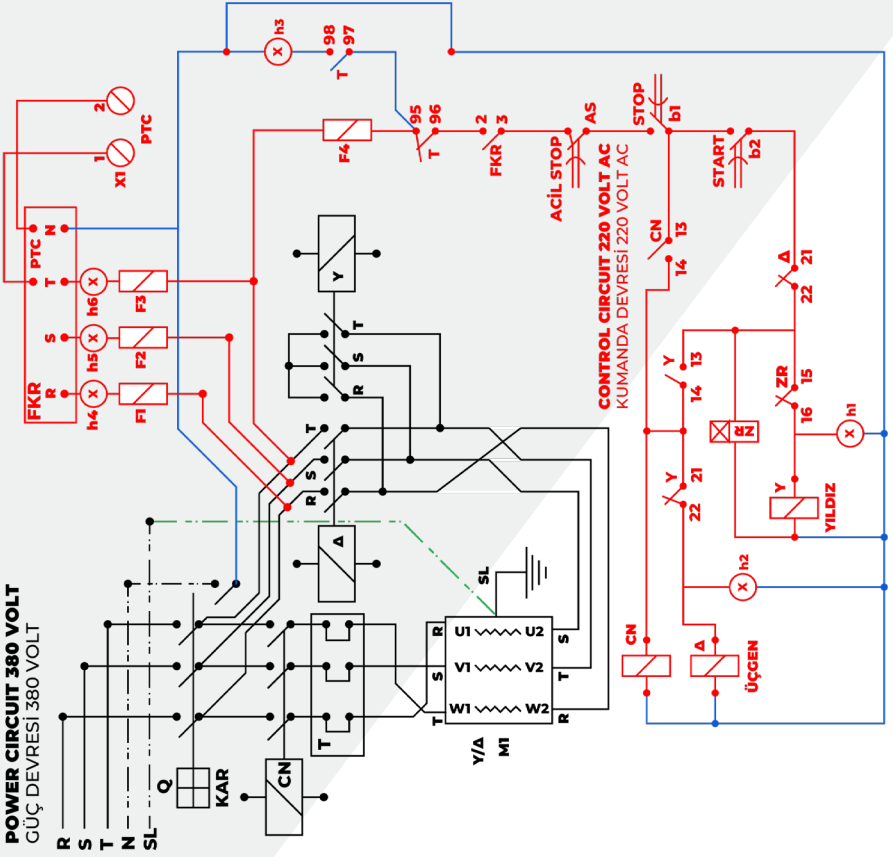
**ON OFF SWITCH WITH**  
**TRIGGER FUNCTION VERSION**  
PAKO SALTERLİ VE TETİKLİ VERSION

**CONTROL CIRCUIT 220 VOLT AC**  
KUMANDA DEVRESİ 220 VOLT AC







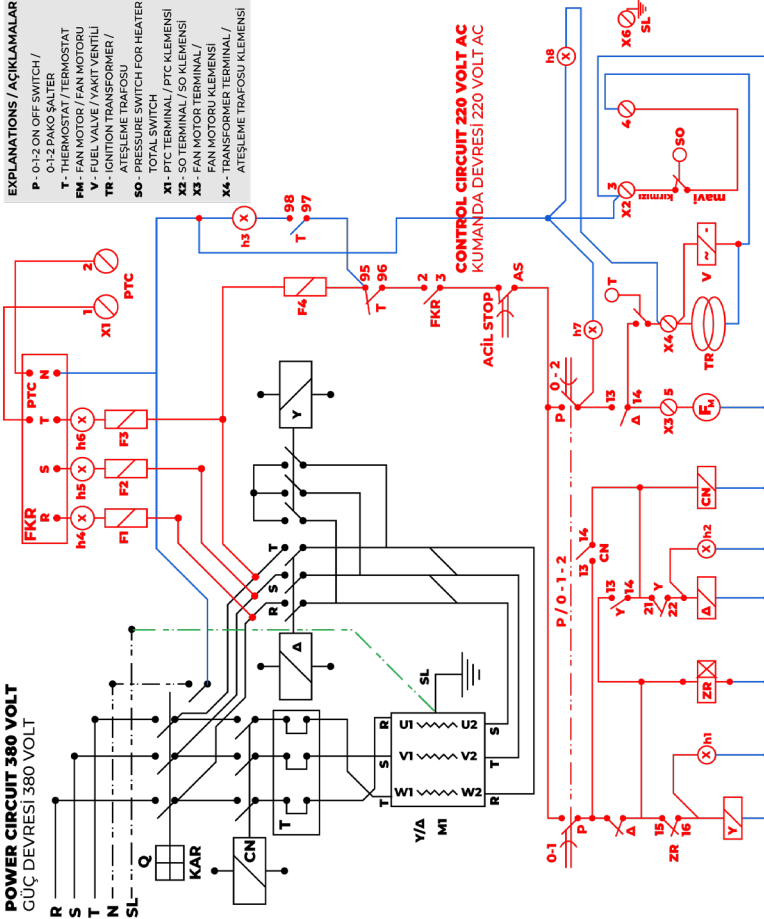


### TAHAWASH COLD WATER JET MACHINE POWER AND CONTROL CIRCUIT

TAHAWASH SOĞUK SU JETİ GÜÇ VE KUMANDA DEVRESİ

#### EXPLANATIONS / AÇIKLAMALAR

- R** - PHASE LINE / FAZ HATTI
- S** - PHASE LINE / FAZ HATTI
- T** - PHASE LINE / FAZ HATTI
- N** - NEUTRAL LINE / NÖTR HATTI
- SL** - EARTHING LINE / TOPRAKLAMA HATTI
- CN** - MAIN CONTACTOR / ANA KONTAKTÖR
- T** - OVERCURRENT RELAY / TERMİK RÖLE
- Q** - EARTH LEAKAGE RELAY / KAÇAK AKIM RÖLESİ
- Y/A** - STAR CONTACTOR / YILDIZ KONTAKTÖR
- Y/A** - Y/A EXPLANATION / AÇIKLAMASI
- Δ** - DELTA CONTACTOR / KONTAKTÖR
- M1** - ELECTRIC MOTOR / ANA MOTOR
- F1** - R PHASE FUSE / R FAZİ SİGORTASI
- F2** - S PHASE FUSE / S FAZİ SİGORTASI
- F3** - T PHASE FUSE / T FAZİ SİGORTASI
- F4** - CONTROL FUSE / KUMANDA SİGORTASI
- FKR** - FAN PROTECTION RELAY / FAN KORUMA RÖLESİ
- ZR** - TIME RELAY / ZAMAN RÖLESİ
- AS** - EMERGENCY STOP BUTTON / ACİL DURDURMA DÜĞMESİ
- b1** - STOP BUTTON / BAŞLATMA DÜĞMESİ
- b2** - STOP BUTTON / DURDURMADÜĞMESİ
- h1** - ACTIVE STAR CONTACTOR SIGNAL / YILDIZ KONTAKTÖR DEVREDE LAMBASI
- h2** - ACTIVE Δ CONTACTOR SIGNAL / Δ KONTAKTÖR DEVREDE LAMBASI
- h3** - MALFUNCTION SIGNAL / ARIZA LAMBASI
- h4** - R PHASE SIGNAL / R FAZİ LAMBASI
- h5** - S PHASE SIGNAL / S FAZİ LAMBASI
- h6** - T PHASE SIGNAL / T FAZİ LAMBASI



### TAHAWASH HOT COLD WATER JET MACHINE POWER AND CONTROL CIRCUIT TAHAWASH SICAK - SOĞUK SU JETİ GÜÇ VE KUMANDA DEVRESİ

#### EXPLANATIONS / AÇIKLAMALAR

- R - PHASE LINE / FAZ HATTI
- S - PHASE LINE / FAZ HATTI
- T - PHASE LINE / FAZ HATTI
- N - NEUTRAL LINE / NOTR HATTI
- SL - EARTHING LINE / TOPRAKLAMA HATTI
- CN - MAIN CONTACTOR / ANA KONTAKTÖR
- T - OVERCURRENT RELAY / TERMİK RÖLE
- Q - EARTH LEAKAGE RELAY / KAÇAK AKIM RÖLESİ
- Y - STAR CONTACTOR / YILDIZ KONTAKTÖR
- Y/A - Y/A EXPLANATION / AÇIKLAMA
- A - DELTA CONTACTOR / KONTAKTÖR
- M1 - ELECTRIC MOTOR / ANA MOTOR
- F1 - R PHASE FUSE / R FAZİ SIGORTASI
- F2 - S PHASE FUSE / S FAZİ SIGORTASI
- F3 - T PHASE FUSE / T FAZİ SIGORTASI
- F4 - CONTROL FUSE / KUMANDA SIGORTASI
- FKR - FAN PROTECTION RELAY / FAN KORUMA RÖLESİ
- ZB - TIME RELAY / ZAMAN RÖLESİ
- AS - EMERGENCY STOP BUTTON / ACİL DÜRDÜRME DÜĞMESİ
- b1 - START BUTTON / BAŞLATMA DÜĞMESİ
- b2 - STOP BUTTON / DÜRDÜRMÜDÜĞMESİ
- h1 - ACTIVE STAR CONTACTOR SIGNAL / YILDIZ KONTAKTÖR DEVREDE LAMBASI
- h2 - ACTIVE A CONTACTOR SIGNAL / A KONTAKTÖR DEVREDE LAMBASI
- h3 - MALFUNCTION SIGNAL / ARIZA LAMBASI
- h4 - R PHASE SIGNAL / R FAZİ LAMBASI
- h5 - S PHASE SIGNAL / S FAZİ LAMBASI
- h6 - T PHASE SIGNAL / T FAZİ LAMBASI

**ÜRETİCİ VE İTHALATÇI FİRMANIN**  
**MANUFACTURER AND IMPORTER COMPANY'S**

ÖRNEK / NAME : TAHA TEKNİK ENDÜSTRİYEL TEM. MAK. YEDEK PARÇA VE TEKNİK EKİPMANLARI GIDA İNŞ. İTH. İHR. SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.

ADRES / ADDRESS : 10040 SOKAK NO: 23 İ.A.O.S.B ÇİĞLİ / İZMİR - TURKEY

TELEFON / PHONE : +90 444 5 351 - +90 232 386 50 40

MARKASI / BRAND : **Tahawash**

MALİN CİNSİ / PRODUCTION TYPE : .....

MODEL : .....

SERİ NO / SERIAL NUMBER : .....

GARANTİ / WARRANTY : 1 YIL / 1 YEAR

**SATICI FİRMANIN**  
**VENDOR COMPANY'S:**

ÖRNEK / NAME : .....

ADRES / ADDRESS : .....

TELEFON / PHONE : .....

FATURA NO / INVOICE NO : .....

FATURA TARİHİ / INVOICE DATE : .....

SATIŞ TARİHİ / SELL BY : .....

KAŞE

**GARANTİ**  
**BELGESİ**
**WARRANTY**  
**CERTIFICATE**

www.tahateknik.com

**AÇIKLAMA / EXPLANATION**

- **TUKARIDA ÖZELLİKLERİ YAZILI ÜRÜN SATIN ALINDIĞI TARİHTEN İTİBAREN 1 YIL SÜRE İLE GARANTİLİDİR.**  
THE PRODUCT THAT WHICH IS WRITTEN WITH FEATURES ON ABOVE IS GUARANTEED FOR 1 YEAR FROM DATE OF PURCHASE
- **ÜRÜNDE MALZEME VE İŞÇİLİK HATALARINDAN DOLAYI BİR ARIZA TESPİT EDİLİRSE, ARIZALI PARÇA YENİSİ İLE ÜCRETSİZ OLARAK DEĞİŞTİRİLİR.**  
IF A FAULT DETECTED DUE TO MATERIAL AND WORKMANSHIP DEFECTS, IT WILL BE REPLACED WITH A NEW PART FREE OF CHARGE
- **KULLANIMA TALİMATLARINA UYULMADAN İSE VE KULLANILAN HATALARINDAN DOLAYI ÜRÜNLER GARANTİ DİĞİNDİR KALIR.**  
PRODUCTS ARE OUT OF WARRANTY DUE TO USING ERRORS AND IF THE USE INSTRUCTIONS ARE NOT FOLLOWED.
- **SATICI KAŞESİ BULUNMAYAN GARANTİ KARTLARI GEÇERSİZDİR.**  
WARRANTY CARDS ARE VOID THAT WHICH ARE DOES NOT HAVE SELLER STAMP
- **GARANTİ SÜRESİ DOLAN ÜRÜNLER ÜCRET KARŞILIĞINDA TAMİR EDİLİR.**  
PRODUCTS THAT WHICH ARE EXPIRED WARRANTY CAN BE REPAIRED FOR A FEES.

**GARANTİ ŞARTLARI / WARRANTY CONDITIONS**

- **FONKSİYON TESTLERDEN GEÇMİŞ OLUŞ FABRİKASYON HATALARINA (MALZEME, MONTAJ VE İNHALAT HATALARI) KARŞI 12 AY GARANTİ KAPSAMINDADIR.**  
HIGH PRESSURE WASHERS HAS PASSED FUNCTION TESTS AND IS UNDER WARRANTY FOR 12 MONTHS AGAINST FABRICATION DEFECTS. (MATERIAL, ASSEMBLY AND MANUFACTURING DEFECTS.)
- **GARANTİ MAKİNANIN ALINDIĞI TARİHİ İTİBARI İLE BAŞLAMAKTADIR.**  
THE WARRANTY PERIOD STARTS FROM THE DATE OF PURCHASE OF THE MACHINE.
- **MALİN ÇALIŞMADAN BEKLEME SÜRESİ EN FAZLA 3 AYDIR. BU SÜREDEDEN SONRA MAKİNADA MEYDANA GELEBİLECEK ARIZALARDAN FİRMAMIZ SORUMLU DEĞİLDİR.**  
THE WAITING PERIOD OF THE GOODS IS 3 MONTHS AT THE MAX. OUR COMPANY IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY DAMAGES THAT MAY OCCUR ON THE MACHINE AFTER THIS PERIOD
- **GARANTİ KAPSAMINDAKİ ÜRÜNLERE 3. ŞAHİSLERİN MÜDAAHALESİ HALİNDE ÜRÜN GARANTİ KAPSAMI DIŞINDA KALIR.**  
IF THIRD PERSON INTERFERES TO THE PRODUCTS THAT WHICH ARE IN UNDER WARRANTY, THE PRODUCT WILL BE OUT OF WARRANTY.
- **YÜKSEK BASINÇLI YIKAMA MAKİNALARINDA, MAKİNANIN 30 GİRİŞİNE 1 ADET MİKRON FİLTRE, SICAK MAKİNALARDA İSE KIREÇ ÖNLEYİCİ FİLTRE KONULMALIDIR. AKSİ HALDE MEYDANA GELECEK ARIZALARDAN FİRMAMIZ SORUMLU DEĞİLDİR.**  
IN HIGH PRESSURE WASHER, 1 MICRON FILTER SHOULD BE INSTALLED IN THE WATER INLET OF THE MACHINE, AND IN HIGH PRESSURE HOT MACHINE, AN ANTI-LIMESCALE FILTER SHOULD BE INSTALLED. OTHERWISE, OUR COMPANY IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY MALFUNCTIONS THAT MAY ARISE.
- **ELEKTRİK AKSAMDANIN KAYNAKLI OLUŞABİLECEK ZARARLARINDAN FİRMAMIZ SORUMLU DEĞİLDİR.**  
OUR COMPANY IS NOT RESPONSIBLE FOR THE DAMAGES THAT MAY ARISE FROM ELECTRIC SOURCES.
- **MAKİNA MONTAJI YAPILMADAN ÖNCE FAZ KORUYUCU TESİSATI MUTLAKA YAPTIRILMALIDIR.**  
BEFORE THE MACHINE IS INSTALLED, PHASE PROTECTIVE INSTALLATION MUST BE MADE.
- **TÜKETİCİLER, BAYİ VE SERVİSLER İLE ARALARINDA MEYDANA GELEN ANLAŞMAZLIKLARI FİRMAMIZA YAZILI OLARAK (MEKTUP, FAKS VE E-POSTA) BİLDİRMELERİ ZORUNLUDIR.**  
CUSTOMERS ARE OBLIGATED TO NOTIFY OUR COMPANY IN WRITING OF ANY DISPUTES BETWEEN DEALERS AND SERVICES. (E-MAIL, FAX AND ETC.)
- **ÜRÜNÜN GARANTİ SÜRESİ TERİSİNDE ARIZALANMASI DURUMUNDA, TAMİRİNE GEÇEN SÜRE GARANTİ SÜRESİNE EKLENİR. ÜRÜN TAMİR SÜRESİ EN FAZLA 1 AYDIR. BU SÜRE, ÜRÜNÜN, SATIŞCIYI, BAYİ TEMSİLÇİLİĞİ VEYA MALATÇISINDAN BİRİNE TESLİM EDİLDİĞİ TARİHTEN İTİBAREN BAŞLAR.**  
IF THE PRODUCT FALLS DURING THE WARRANTY PERIOD, THE TIME THAT WHICH IS PASSED IN REPAIR, IS ADDED TO THE WARRANTY PERIOD. THE PRODUCT REPAIR PERIOD IS MAXIMUM OF 1 MONTH. THIS PERIOD, STARTS FROM THE DATE TO PRODUCT IS DELIVERED TO THE BUYER FROM THE SELLER, DEALER OR MANUFACTURER.
- **GARANTİ KAPSAMINDAKİ MAKİNALARDA OLUŞAN ARIZALARIN GARANTİ KAPSAMINA GİRİP GİRMEYECİĞİNE "TAHA TEKNİK" YETKİLİ KİLDİĞİ SERVİSLER KARAR VERİR.**  
THE SERVICES THAT WHICH ARE AUTHORIZED BY "TAHA TEKNİK" DECIDE WHETHER THE MALFUNCTIONS THAT MAY OCCUR IN THE MACHINES UNDER WARRANTY WILL BE COVERED BY THE WARRANTY.
- **MÜŞTİHLER, GARANTİ KAPSAMINA GİREN VE ÜCRETSİZ OLARAK DEĞİŞTİRİLEN PARÇALAR ÜZERİNDE HAK İDDİA EDEMEZLER.**  
CUSTOMERS CAN NOT CLAIMED ANY PARTS THAT WHICH ARE REPLACED FREE OF CHARGE UNDER WARRANTY.
- **İŞ BU GARANTİ BELGESİNİN, GARANTİ SÜRESİNİ OLUŞAN ARIZALARIN ONARILMASI İÇİN YETKİLİ SERVİS ELEMANLARINA GÖSTERİLMESİ ZORUNLUDUR.**  
THIS WARRANTY CERTIFICATE MUST BE SHOWN TO AUTHORIZED SERVICE PERSONNEL IN ORDER TO REPAIR THE MALFUNCTIONS THAT MAY OCCUR DURING THE WARRANTY PERIOD.
- **MAKİNANIN TOPRAKLA HATTI MUTLAKA ÇEKİLMELİDİR. AKSİ HALDE OLUŞABİLECEK ZARARLARINDAN FİRMAMIZ SORUMLU DEĞİLDİR.**  
THE GROUNDING LINE MUST BE INSTALLED. OTHERWISE, OUR COMPANY IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY MALFUNCTIONS THAT MAY ARISE.

**BAKIM / MAINTENANCE**

- **HER 30 ÇALIŞMA SAATİNDE VEYA HER 15 GÜNDE BİR YAK DEĞİŞİMİ YAPILMALIDIR.**  
MAINTENANCE SHOULD BE DONE EVERY 30 WORKING HOURS OR EVERY 15 DAYS.
- **HER 6 AYDA BİR KEÇE VE SUDAB TAKIMLARI DEĞİŞİMLİDİR.**  
SEALS AND VALVE SETS SHOULD BE CHANGED EVERY 6 MONTHS.
- **6 AYLIK BAKIMLAR YETKİLİ SERVİS TARAFINDAN YAPILMALIDIR.**  
6-MONTH MAINTENANCE SHOULD BE DONE BY AUTHORIZED SERVICE.
- **PERİYODİK BAKIMLAR ÜCRETLİ YAPILIR.**  
PERIODIC MAINTENANCE IS PAID.

**AB UYGUNLUK SERTİFİKASI****EU CERTIFICATE OF CONFORMITY**

**Başvuru Sahibi** : TAHA TEKNİK ENDÜSTRİYEL TEMİZLİK MAKİNELERİ YEDEK  
PARÇA VE TEKNİK EKİPMANLARI GIDA İNŞAAT İTHALAT  
İHRACAT SAN. VE TİC. LTD.ŞTİ.  
**Applicant** İ.A.O.S.B. 10040 Sokak No:23 Çiğli / İZMİR- TÜRKİYE

**Ürün** : SOĞUK BASINÇLI YIKAMA MAKİNESİ  
**Product** Cold Water High Pressure Washer

**Tip/ Model** : TT-2900; TT-2200; TTSK-XXXX  
**Type /Model**

**Ticari Marka** : TAHAWASH  
**Trade Mark**

**Test Rapor(lar) No** : AQS 20180524-003 – AQS 20180524-007  
**Testing Report(s)No**

**Standart(lar) /** : TS EN 60204-1:2018 ; TS EN 12100:2010; TS EN 1829-1:2021  
**Yönetmelik(ler)** 2006/42/AT MAKİNE EMNİYET YÖNETMELİĞİ  
**Standard(s)** 2006/42/EC Machine Safety Directive  
**Certification Basis**

Bu Uygunluk Sertifikası 2006/42/AT Makine emniyet yönetmeliğine göre gönüllülük esasına dayalı olarak düzenlenmiştir. Listelenen ekipmanın, direktifin gerekli güvenlik gereksinimlerine uygun olduğunu beyan eder. Belge sadece uygunluk değerlendirmesi için sunulan numune ve teknik dosyasına atıfta bulunmaktadır.

*This Certificate of Conformity is issued on a voluntary basis according to Machine Safety Directive 2006/42/EC. It conforms that the listed equipment complies with the essential safety requirements of the directive. It refers only to the sample and its technical file submitted for conformity assessment.*

**Sertifika No** : CE 210421-01  
**Certificate No**

**Yayın Tarihi** : 21.04.2021  
**Issue Date**

**Geçerlilik Tarihi** : 20.04.2026  
**Expiry Date**



AQS Belgelendirme Müdürü



Bu belge hiçbir suretle  
tahrif edilemez, kısmen  
veya okunması  
zorlaştırılacak şekilde  
çoğaltılamaz, kazıntı  
veya silinti yapılamaz

Bu Uygunluk Sertifikası başvuru sahibi/üretici tarafından veya kabul gören bir laboratuvar tarafından yapılan test sonuçlarına ve AQS Belgelendirmenin müteakip incelemesine dayanarak başvuru sahibine verilmiştir. Bahsi geçen belgelendirme dayanağındaki değişiklikler veya tasarım, malzemeler, bileşenler ile işletmedeki değişiklikler test raporunun ve dolayısıyla bu ilişkili sertifikanın geçerli kalması için nitelik testlerinin tamamının veya bir bölümünün tekrarlanmasını gerektirebilir.

*This Certificate of Conformity has been granted to the applicant based on the results of testing performed by the applicant/manufacturor oran accepted laboratory and the consequent review of the test report by AQS Certification. Revisions to the referenced certification basis or any change of the design, materials, components or processing may require the repetition of all or some of the qualification tests in order for the test report and therefore this associated certificate to remain valid.*

**Artena Kalite Uluslararası Ürün Belge Test ve Eğitim Hizmetleri Tic. Ltd. Şti.**  
1849/1 Sok. No: 3-C Bahçelievler - Karşıyaka /İZMİR Tel & Faks: +90 232 330 21 29  
www.aqs.com.tr



**AB UYGUNLUK SERTİFİKASI***EU CERTIFICATE OF CONFORMITY*

**Başvuru Sahibi** : TAHA TEKNİK ENDÜSTRİYEL TEMİZLİK MAKİNELERİ YEDEK  
PARÇA VE TEKNİK EKİPMANLARI GIDA İNŞAAT İTHALAT  
İHRACAT SAN. VE TİC. LTD.ŞTİ.

**Applicant** : İ.A.O.S.B. 10040 Sokak No:23 Çiğli / İZMİR- TÜRKİYE

**Ürün** : SICAK BASINÇLI YIKAMA MAKİNESİ  
**Product** : Hot and Cold Water High Pressure Washer

**Tip/ Model** : TTSC-XXXX  
**Type /Model**

**Ticari Marka** : TAHAWASH  
**Trade Mark**

**Test Rapor(lar) No** : AQS 20180524-002 – AQS 20180524-008  
**Testing Report(s)No**

**Standart(lar) /** : TS EN 60204-1:2018 ; TS EN 12100:2010; TS EN 1829-1:2021  
**Yönetmelik(ler)** : 2006/42/AT MAKİNE EMNİYET YÖNETMELİĞİ  
**Standard(s)** : 2006/42/EC Machine Safety Directive  
**Certification Basis**

Bu Uygunluk Sertifikası 2006/42/AT Makine emniyet yönetmeliğine göre gönüllülük esasına dayalı olarak düzenlenmiştir. Listelenen ekipmanın, direktifin gerekli güvenlik gereksinimlerine uygun olduğunu beyan eder. Belge sadece uygunluk değerlendirmesi için sunulan numune ve teknik dosyasına atıfta bulunmaktadır.

*This Certificate of Conformity is issued on a voluntary basis according to Machine Safety Directive 2006/42/EC. It conforms that the listed equipment complies with the essential safety requirements of the directive. It refers only to the sample and its technical file submitted for conformity assessment.*

**Sertifika No** : CE 210421-02  
**Certificate No**

**Yayın Tarihi** : 21.04.2021  
**Issue Date**

**Geçerlilik Tarihi** : 20.04.2026  
**Expiry Date**

**CE**

AQS Belgelendirme Müdürü



Bu belge hiçbir suretle  
tahrif edilemez, kısmen  
veya okunması  
zorlaştırılacak şekilde  
çoğaltılamaz, kaza  
veya silinti yapılamaz.

Bu Uygunluk Sertifikası başvuru sahibi/üretici tarafından veya kabul gören bir laboratuvar tarafından yapılan test sonuçlarına ve AQS Belgelendirmenin müteakip incelemesine dayanarak başvuru sahibine verilmiştir. Bahsi geçen belgelendirme dayanağındaki değişiklikler veya tasarım, malzemeler, bileşenler ile işletmedeki değişiklikler test raporunun ve dolayısıyla bu ilişkili sertifikanın geçerli kalması için nitelik testlerinin tamamının veya bir bölümünün tekrarlanmasını gerektirebilir.

*This Certificate of Conformity has been granted to the applicant based on the results of testing performed by the applicant/manufacture or an accepted laboratory and the consequent review of the test report by AQS Certification. Revisions to the referenced certification basis or any change of the design, materials, components or processing may require the repetition of all or some of the qualification tests in order for the test report and therefore this associated certificate to remain valid.*

**Artena Kalite Uluslararası Ürün Belge Test ve Eğitim Hizmetleri Tic. Ltd. Şti.**  
1849/1 Sok. No: 3-C Bahçelievler - Karşıyaka /İZMİR Tel & Faks: +90 232 330 21 29  
www.aqs.com.tr

## NOTLAR

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

# Tahawash®



## ADRESS

Mustafa Kemal Atatürk  
Bulvarı No : 66 İ.A.O.S.B  
Çiğli- İzmir / TÜRKİYE



## TELEPHONE

+90 444 5 351  
+90 232 329 73 24  
+90 232 386 50 40



## E - MAIL

[info@tahateknik.com](mailto:info@tahateknik.com)